



Diabierna November 7 2014 -Edicion-8 Vol.194215 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

URATACA CENTER

Special di awe:
Kerri Kerri, Aroz, Pan
bati & Banana
Afl. 10.00
Soppi: Carni 8.50
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585 5212

Solo di
Pueblo ta
rifa un auto
cu meta
deportivo y
caritativo

**TWEEDE KAMER A SOSTENE
PLASTERK.... Y A BISA:
ARUBA TA NA MERCED
DI HENDENAN CU NO TA
DRECHI**

E biblioteca escolar di Colegio Laura
Wernet lo bay carga e nomber di
"Juffrouw Jeanette"



**Banconan
local
a pidi
disculpa
y rechaza
acto**

Segun abogado Ruiz:
**E cuenta di banco no ta
di Evelyn y no tin nada di
labamento di placa**
Huez a elimina tur acusacion
di labamento di placa

**Diario a cumpli cu ordo
di huez y a rectifica**

**RIU (STO. DOMINGO) TA
CERA 1 APRIL**
Kico lo pasa cu 400 empleado??

**BOOSHI WEVER:
RAAD VAN TOEZICHT Y RAAD
VAN BESTUUR DI HOSPITAL
AINDA TA DEN FUNCION?**



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **470.000,-**

* Afl. 320.000 + Afl. 150.000
extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

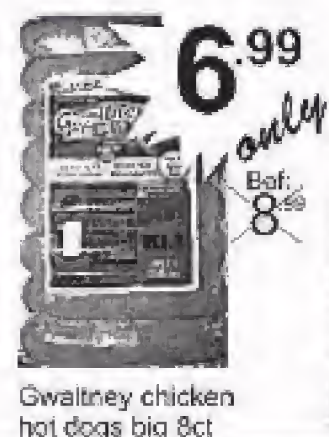
sorteo ta awe noch



Specials of the Week! **Get 5% Extra discount with your VIP CARD**



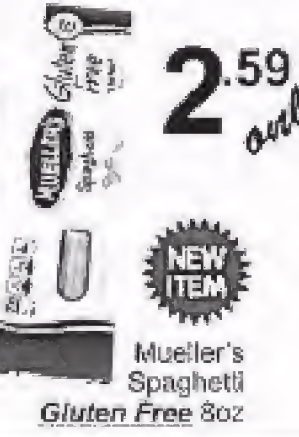
6.99
only
Bef. 8.99



6.99
only
Bef. 8.99



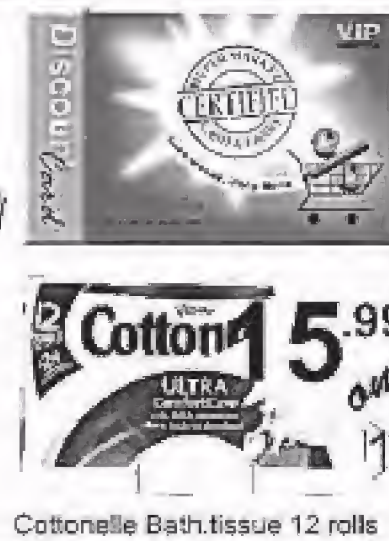
1.39
only
Special Price



2.59
only
NEW ITEM



12.99
only
Bef. 15.99



5.99
only
Bef. 7.99

**PORK
CHOP
9.95 P/kl**

**LOIN
RIBS
11.00 P/kl**

Banconan local a pidi disculpa y rechaza acto

Banconan local via di asociacion di banconan a manda un aviso unda nan ta distancia di loke a pasa. Nos ta referi na e hecho cu un empleado di Banco di Caribe, aparentemente paga door di AVP, a saca informacion bancario di sr. Hendrik Croes. Pa mas di 3 siman, ningun banco a bisa nada. Casi nos

a pensa cu nan ta di acuerdo. Te ora cu abogado Ruiz a critica e banconan local, cu nan a lanta for di soño. Porfin awe, nan a distancia y nan a declara cu nan ta investigando e persona cu a haci esaki. Ta ser bisa cu AVP a paga e empleado aki 5000 florin. Awor nos tin cu warda riba e investigacion.

Aruba ta na merced di hendenan cu NO TA DRECHI

Durante e reunion cu a tuma lugar den Tweede Kamer ayera merdia (diahuebs 6 Nov.) relaciona cu e situacion na Aruba, e Minister pa Asuntonan di Reino, dr. Plasterk a ricibi sosten completo di 3 di e 4 partidonan politico mas grandi di Hulanda, pa loke ta su ponencia encuanto cu e situacion financiero desastroso di Aruba. A ser menciona cu Aruba tin dobbel cantidad di empleadonan den servicio di gobierno, compara cu Corsou! Esaki sin duda ta e cantidad enorme di coordinadonan cu e ministernan di AVP a nombra, pa yama radio, skirbi den corant y campaña pa AVP. Ta un hecho cu Mike Eman su so tin mas di 400 coordinador riba payroll y ta pueblo mester paga nan salario. Si e gobierno di AVP baha na awa y bay cu tur su coordinadonan, lo spaar e caha di gobierno miyones y lo no ta necesario pa tuma tur sorto di medida contra e pueblo, contra nos grandinan, contra nos hendenan special, contra e muchanan den casnan di cuida etc. etc. Tampoco lo ta necesario pa aumenta prijs di awa of coriente si elimina e locura di Mike unda e ta gasta miyones na tur sorto di hende green y e situacion financiero di Aruba lo ta manehabel. Un comentario cu a ser duna durante e reunion na Den Haag diahuebs merdia ta: "Arubanen overgeleverd aan mensen die niet deugen"! Esaki a dal e clabo riba su cabez! Por traduci esaki asina: "Aruba ta na merced di hendenan CU NO TA SIRBI" of "ARUBIANONAN TA DEN MAN DI HENDENAN CU NO TA DRECHI"! Kico pueblo mester opina di e palabranan aki? Kennan no ta sirbi of kennan no ta drechi? Solamente hendenan sinberguenza, ladron, corrupto, malandro etc. por cay den e categoria aki! Imagina con parlamentarionan Hulandes ta opina di e hendenan di AVP cu ta den gobierno di Aruba! Ta tristo y un berguenza total pa den Tweede Kamer na Hulanda nan por ta expresa nan mes di e forma aki! HAMAS, PERO HAMAS, gobiernonan di asignatura MEP a haya semehante expresionnan lanza den nan direccion y semper, pero semper, Hulanda tabata tin respet pa Aruba, pasobra Hulanda sa cu ta MEP a lucha pa Aruba haya su Status Aparte y politiconan di MEP semper a para pa Aruba haya e debido respet. Pero awor bo ta haya un set di hendenan cu no ta sirbi pa NADA, manera nan a ser yama ayera den Tweede Kamer ("mensen die niet deugen"), kendenan a bende nos Status Aparte, loke nos grandinan a lucha asina ferviente pa logra. Loke Mike y su gang di bandido mester haci despues cu nan ta ser yama pa hendenan cu no ta sirbi pa nada, hendenan cu no ta drechi, ta tene e honor na nan mes, baha na awa awe mes y NUNCA mas muestra nan cara den politica na Aruba. Boso tin hopi suerte, pasobra den cualkier otro pais, e pueblo lo a core cu boso "porque yes" di hopi dia caba!!

SOLO TA RIFA UN AUTO CU META DEPORTIVO Y CARITATIVO

RIFA DI AUTO PA PASCO CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015

2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00

3er: Premio Cash Afl. 500.00

12345



Prijs pa ticket: Afl. 5.00

Fecha: Diadomingo, 21 december 2014

Sorteo: Sto. Domingo

('Billetes Domingo' 5 cifra di

1er: 2ndo: 3er: premio)

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Auspicio pa Solo di Pueblo

Despues di a termina cu e campaña di 2 mil florin, SOLO a cuminsa un proyecto cu meta deportivo y caritativo. Esaki ta por medio di un rifa di auto cu ta costa 5 florin. Hopi ta esnan den necesidad pero tambe hopi grupo deportivo ta pasa den lucha pa yega na fondo. E rifa ta hunga dia 21 di December 2014. Cualquier persona individual, grupo, team deportivo cu ta interesa pa participa, por tuma contacto cu nos na oficina 585-9500 of via mail solodipueblo@gmail.com. Ta honra un comision di 50% riba cada buki. Bendedornan di rifa ta welkom pa duna un man den e proyecto aki.

Mr. Anthony Ruiz:

Banco di Caribe ni asociacion di banco a distancia nan mes

Di e hecho unda a saca informacion priva di cliente di banco

Anthony Ruiz den e conferencia di prensa diarazon mainta a sigui splica riba e hortamento di documento den Banco di Caribe. "Nos ta lamenta profundamente cu Banco di Caribe no a sali na cla na publico, cu nan ta lamenta loke a pasa. Nan a keda di saca un articulo cu nan ta distancia e acto aki, pero nan no a haci'e. Casi e cliente ta pensa cu Banco di Caribe por ta complice di e caso aki, pasobra dia cu a pasa un scam na Arubus, tur banco a sali y condena esaki, pero awor cu a saca secreto di banco, Banco di Caribe no a sali dilanti pa condena e acto aki. E documentonan aki



ta horta for di Banco. Banco di Caribe ta haciendo tur su esfuerzo pa haya sa ta ken a horta e documentonan aki. Esun cu a haya e documentonan horta, a comete un acto penal.

Por ta cu Banco di Caribe a tarda un poco, pasobra nan kier ta cauteloso den nan investigacion, prome cu nan anuncia e nombrenan concreto den e caso aki, Ruiz a termina bisando.

Mike a purba na tur forma pa kita e KB for di riba su frenta!



Den e ultimo dianan, partido AVP a purba usa tur sorto di strategia pa asina purba na kita e KB for di riba frenta di tur e ministernan. A bira conoci den pueblo cu tur minister, Mike Eman y tur parlamentario, tur ta cana cu "KB" riba nan frenta.

Na prome instante a purba na frega e KB cu asuntonan carnavalesco. Tur intento a wordo haci pa crea un escandalo cu carnaval pa asina desvia atencion.

Djei a bini e e supuesto labamento di placa di Evelyn Wever - Croes. Asina a purba na tur forma pa keda desvia atencion di pueblo, usando un supuesto escandalo cu awor a wordo bari for di

mesa pa huez. Siman pasa ainda a canta victoria ora cu algun amigo di Mike Eman, manera Goedgedrag a konkel un advies den otro, cu kier a frega e KB y kit'e for di cabez di Mike, pero tampoco a logra, pasobra mesora Hulanda a reacciona y a bari e conseho for di mesa, bisando cu Raad van Advies a equiboca nan mes den e rol di Gobernador y e motibo di e KB.

E ora a bin sali na clardidad cu e KB a wordo poni pa mal maneho di nos pais. Dicon mal maneho? Pasobra Hulanda a usa e "waarborging" pa asina impone e KB.

Ta deber di Hulanda pa cuida Aruba y obviamente nan a waak un Prome Minister cu ta hunga Sheik di Dubai, gastando y gastando placa di pueblo sin importa mañan.

Pues na tur sorto di forma por confirma cu AVP y Mike kier a frega e KB pa kit'e di nan frenta y awor cu nada no a funciona, nos a comprende cu Mike a manda su hendenan cumpra Tide, ACE, Manal, Clorox y Downy pa waak cual di nan por kita e "KB" cu ta pega riba nan frenta.

Illegal trahando den staf di e hotel

INVAL DEN OCCIDENTAL HOTEL

Guarda Nos Costa a detene Payrollmaster, accounting y HR

Un yamada anonimo a informa SOLO cu ayera Guarda Nos Costa a tene razia den Occidental Hotel, den e parti di staf. Aki nan a detene e hefe di HR, e encargado di payroll y un accounting. Tur ta latino y sin permiso. Aparentemente Jane Laafhart (di FTA) cu ta traha na e hotel, a haci uso di su contactonan

cu minister y por a nota cu den ora di atardi tur e tres personanan aki a yega e hotel bek. Aparentemente lo a fix algo pa e hotel. No mester descarta cu e hotel aki ta supporter of sponor di Paul Croes, pasobra tur evento politico di Paul ta tuma lugar aki.

Tambe un chef y un

Diario a cumpli cu ordo di huez y a rectifica.

Pa colmo Diario tin cu paga oficina di Hendrik

Tur fanfaria infunda di Diario a logra un solo cos: Diario tin cu paga miles di florin!

Den edicion di ayera e matutino a cumpli cu orden di huez y a rectifica tanto riba front page como tambe riba pagina 2. Sinembargo e director di e corant no tabata mucho contento. Apesar cu el'a comenta cu e veredicto tabata uno amplio y bon hinca den otro, toch el'a keda tira awor den direccion di mr. Evelyn Wever - Croes. Segun e director di e corant, cu cuenta bancario ta di Evelyn Wever - Croes mes.

Straño cu por sona, pero e director di e corant ta reacciona mescos cu Speed y mescos cu Donkey.

Ta mostra den direccion cu enberdad nan tin poco problema cu lesa y comprende Hulandes. Den

e sentencia di huez, como tambe den tur documentacion cu doño di Diario a haya for di e caso den corte, e mes por lesa cu e compania ta 100% di Hendrik Croes y no di Evelyn.

Sinembargo ora cu bo ta un malperdedor, ora bo ta un mucha mal cria y semper kier sali cu bo kier, nunca bo sa kico kier meen "accepta".

Por sinti cu awor kier ataca Evelyn riba mes un cuenta di banco aki, a sabienda cu huez su veredicto ta muestra bon cla kico ta kico.

Loke a keda estableci ta cu Diario no a skirbi e berdad y asina a perhudica e reputacion di Kenneth.

Lamentablemente cu Speed a pone Diario perde e caso. For di fuentenan anonimo a ser bisa cu aparentemente a paga empleado di Banco 5000 florin pa e saca un screenshot.

Kico Diario a logra cu tur e acusacionnan infunda y cu tanto fanfaria? Wel, el'a logra perde hopi placa, pasobra e tin cu paga Kenneth 5000 florin plus e tin cu paga Hendrik Croes su oficina y tambe Chris Lejuez y on top e tin cu paga Corte y Deurwaarder.

Si Diario tin hopi placa y e kier sigui paga pa skirbi disparate, anto e por wel di sigui numa, ya awor Diario sa cu pa cada estupidez cu nan skirbi, cuidao cu e no costa nan placa!

Eris Crius Advocatenkantoor is een Arubaanse vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (VBA) waarvan mr. Croes directeur is. Blijkens het uittreksel uit de statuten van koophandel is het doel van de vennootschap, heeft kort gezegd, de uitoefening van de advocatenpraktijk, het deelnemen in advocaten maatschappijen of maatschappijen van andere beroepsbeoefenaren met advocaten, het verstrekken van adviezen en diensten van aanverwante (financiële) diensten en het ten behoeve van (onder andere) directie voorzien in pensioen. Blijkens het aandelenregister is mr. Croes enig aandeelhouder van de VBA.



KOORYMAN TA APORTA NA CENTRO DI BARIO TANKI LEENDERT



Recientemente, como parti di Kooyman su celebracion di 75 aña, Kooyman a haci un donacion special di AWG. 20.000,- na Centro di Bario Tanki Leendert. Centro di Bario Tanki Leendert ta forma parti di e comunidad pa mas di 50 aña caba, ofreciendo un espacio pa hendenan di e bario topa otro den un ambiente ameno, haci deporte hunto y organiza diferente evento cultural. Pa motibo di tiki fondo, no por mantene e edificio debidamente. "A yega tempo pa haci reparacionnan grandi na e

dak y e veld. Nos ta duna nos aporte pa asina Centro di Bario Tanki Leendert tin un lugar sigur y ameno pa tur hende cu bishit'e', palabranan di sra. Judith Timber, Manager HR. Centro di Bario Tanki Leendert ta spera di completa e proyecto di dak y tambe veld cu hekki rond dje. Riba e potret por aprecia sr. Herbert van der Woude, CEO di Kooyman, representantenan di Centro di Bario Tanki Leendert, sra. Ray-Anne Hernandez y sra. Jo-Anne Croes. Tambe sr. Frank Heitkonig, Store Manager di Kooyman.

Carta di Grupo 7 pa Roland Croes di SETAR NV

Esaki debi nan malcontento cu Telearuba NO ta duna mas partido oportunidad pa expresa nan malcontento na Telearuba!

Sr. Roland Croes
Director di setar n.v
Sabana Blanco z.n
Oranjestad Aruba

Aruba, 5 november 2014

Referentie: Tele Aruba

Apreciabel sr. director,

Como director general di entre otro di e único compañía nacional Tele Aruba nos kier a expresa nos decepcion nan.

- 1) Ta decepcionante con sr Toko Winklaar ta convirtiendo Tele Aruba pa un Tele AVP pa meta nan personal y politico.
- 2) Ta decepcionante cu e director fantasma aki, mester cobra 12 luna mas extra entrada di placa sin cu e ta traha, ni 1 ora pa dia.
- 3) Ta decepcionante cu grupo di 7 mester demostra dilanti di Tele Aruba pa e fechorianan aki.
- 4) Ta decepcionante cu pa trahadornan di Tele Aruba mes no tin aumento di salario, i pa Friends and family di gobierno si tin placa.
- 5) Ta decepcionante cu anuncio di manifeshon a wordo publica, di grupo di 7 di biaha a core pasa un programa cultural i historico di Aruba.
- 6) pesey ta urgi pa reorganisa Tele Aruba bek, manera antes saliendo na vanguardia di nos historia, cultura cuta parti di educashon di nos pueblo.

Sperando un contesta di bo persona, nos ta termina.

Na nomber di grupo di 7,

Venancio Bob de Kort



Santa Cruz 110

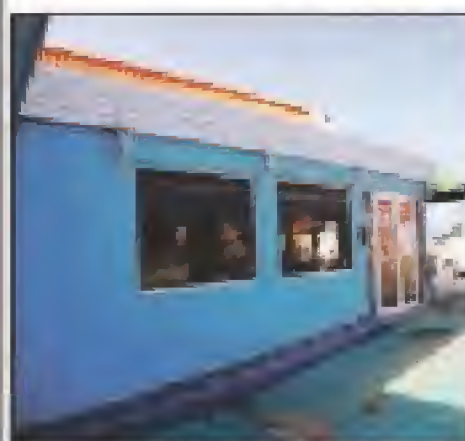
Tel: 585-3323

Mens haircut Afl. 20.00
Womans haircut Afl. 25.00

SPECIAL SPECIAL

Special on Keratina
Special riba tur servicio
Yama hasi bo appointment.
Nos orario nobo di 9am pa 6pm. Pa cualkier ocashon special, request bo make up profeshonal.
Bishita nos, tin un crew di estilista profeshonal ta cla pa atendebo.

TA HUUR
X PLATINUM / X WOK / X CELTAR
SITUA NA SANTA CRUZ 78
PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF
593-5264



KOORYMAN TA APORTA NA CENTRO DI BARIO TANKI LEENDERT



Recientemente, como parti di Kooyman su celebracion di 75 aña, Kooyman a haci un donacion special di AWG. 20.000,- na Centro di Bario Tanki Leendert. Centro di Bario Tanki Leendert ta forma parti di e comunidad pa mas di 50 aña caba, ofreciendo un espacio pa hendenan di e bario topa otro den un ambiente ameno, haci deporte hunto y organiza diferente evento cultural. Pa motibo di tiki fondo, no por mantene e edificio debidamente. "A yega tempo pa haci reparacionnan grandi na e

dak y e veld. Nos ta duna nos aporte pa asina Centro di Bario Tanki Leendert tin un lugar sigur y ameno pa tur hende cu bishit'e', palabranan di sra. Judith Timber, Manager HR. Centro di Bario Tanki Leendert ta spera di completa e proyecto di dak y tambe veld cu hekki rond dje. Riba e potret por aprecia sr. Herbert van der Woude, CEO di Kooyman, representantenan di Centro di Bario Tanki Leendert, sra. Ray-Anne Hernandez y sra. Jo-Anne Croes. Tambe sr. Frank Heitkonig, Store Manager di Kooyman.

Carta di Grupo 7 pa Roland Croes di SETAR NV

Esaki debi nan malcontento cu Telearuba NO ta duna mas partido oportunidad pa expresa nan malcontento na Telearuba!

Sr. Roland Croes
Director di setar n.v
Sabana Blanco z.n
Oranjestad Aruba

Aruba, 5 november 2014

Referentie: Tele Aruba

Apreciabel sr. director,

Como director general di entre otro di e único compañía nacional Tele Aruba nos kier a expresa nos decepcion nan.

- 1) Ta decepcionante con sr Toko Winklaar ta convirtiendo Tele Aruba pa un Tele AVP pa meta nan personal y politico.
- 2) Ta decepcionante cu e director fantasma aki, mester cobra 12 luna mas extra entrada di placa sin cu e ta traha, ni 1 ora pa dia.
- 3) Ta decepcionante cu grupo di 7 mester demostra dilanti di Tele Aruba pa e fechorianan aki.
- 4) Ta decepcionante cu pa trahadornan di Tele Aruba mes no tin aumento di salario, i pa Friends and family di gobierno si tin placa.
- 5) Ta decepcionante cu anuncio di manifeshon a wordo publica, di grupo di 7 di biaha a core pasa un programa cultural i historico di Aruba.
- 6) pesey ta urgi pa reorganisa Tele Aruba bek, manera antes saliendo na vanguardia di nos historia, cultura cuta parti di educashon di nos pueblo.

Sperando un contesta di bo persona, nos ta termina.

Na nomber di grupo di 7,

Venancio Bob de Kort



Santa Cruz 110

Tel: 585-3323

Mens haircut Afl. 20.00
Womans haircut Afl. 25.00

SPECIAL SPECIAL

Special on Keratina
Special riba tur servicio
Yama hasi bo appointment.
Nos orario nobo di 9am pa 6pm. Pa cualkier ocashon special, request bo make up profeshonal.
Bishita nos, tin un crew di estilista profeshonal ta cla pa atendebo.

TA HUUR
X PLATINUM / X WOK / X CELTAR
SITUA NA SANTA CRUZ 78
PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF
593-5264



Segun abogado Ruiz:

E cuenta di banco no ta di Evelyn y no tin nada di labamento di placa

Huez a elimina tur acusacion di labamento di placa



Diarazon mainta mr. Anthony Ruiz a sigui splica riba e sentencia cu huez a duna den caso di Kenneth vs. Diario. Segun e abogado cu e sentencia cu tin ariba mesa awor, a bari tur cos for di mesa.

Huez a bisa cu e ta un transaction di banco pa banco! Mr. Evelyn Wever - Croes tambe kier cumenza un caso contra Diario y a instrui Ruiz pa esaki. Sinembargo e sentencia di huez cu tin awor ariba mesa, ta elimina tur acusacion.

E caso aki no ta trata di compania di Evelyn ni un cuenta di Evelyn. E unico rol di Evelyn pa cu e cuenta aki ta cu el'a haya un autorizacion pa por lanta placa for di e cuenta. Sinembargo nunca

a yega asina leu cu Evelyn a lanta placa for di e cuenta aki. E sentencia di Kenneth Wever, tin su refleho riba Evelyn directamente y esaki ta un satisfaccion pa Evelyn, cu e no mester cumenza un caso.

Tur asunto di sluis placa, tur a wordo bari di mesa. Huez a puntra Diario: Ora cu Kenneth Wever a bay banco, el'a bay cu un capuchon na su cara? Dje forma aki huez a ridiculiza e ponencia di Diario cu e transaccionnan ta dudoso.

Segun Ruiz cu Diario por sigui skirbi anytime! Esey Diario a haci tambe cu Marisol Lopez-Tromp.

Sinembargo den e caso aki, Diario a bisa cu tin labamento di placa, pero huez a constata cu no tin labamento di placa.

Si bo tin prueba, anto bini cu e prueba. Pero den corte Diario no a bini cu ningun prueba. Asina ta, Diario por sigui skirbi loke e kier, pero si e no tin prueba, anto e tin cu cera su boca.

Tur cos a wordo bari di mesa! Si Diario ta pensa cu e tin contra Evelyn Wever Croes, lo no descarta cu por cumenza un otro caso, pero Evelyn Wever - Croes lo sa di saca su satisfaccion di e caso aki y den cualkier otro biaha cu bay huez, e sentencia lo no ta diferente, Ruiz a termina bisando.

Alumno, cu a haya treat di cupcake, a wordo droga

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars 15.45, na Centro Medico pa un pelea grandi. E homber R. abisa Polisnan cu su yiu muher na e momento ey ta hayando tratamiento medico, door cu e yiu a come un cupcake cu el'a haya cerca un alumno y a bira malo. R. tabata hopi agresivo y tabata menaza cu consecuencia grave, si su yiu muher no bira bon. E victima tabata drumi riba un cama y tabata supuestamente bao influencia di un of otro substancia. Door di esey, Polisnan no por a haya declaracion for di dje. Su wowo tabata hanchu habri y e tabata papia bruha. E trahador social di Colegio Arubano C. tambe tabata na e sitio. El'a declara cu B.R. a haya e cup cake for di un alumno di su klas. Supuestamente e sospechoso ainda ta na school. Polisnan a bay na e school y a haci un investigacion na e sitio. Relaciona cu e investigacion, e mucha muher E.I.H. di 18 aña a keda deteni riba ordo di Fiscal pa articulonan 3. 4 y 11 di ley di droga. El'a wordo hiba warda pa investigacion.



Aruban Bankers' Association

Recientemente Aruba Banker's Association (ABA) a tuma nota di un articulo cu a revela informacionnan confidencial di un cliente. E hecho aki ta uno serio y ABA ta lamenta y condena e distribucion di e informacion aki na medionan di comunicacion. Banconan na Aruba ta mantene nan mes na e normanan di mas halto encuanto privacidad, confidencialidad di cliente y reglanan di conducta na momento di atende cu informacion di cliente. E incidente aki ta bou di investigacion y e persona(nan) involucra den e acto aki lo wordo poni responsabel pa su actonan cometi.

Arubabank
understands



BANCO DI CARIBE



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



RBC Royal Bank

PELUQUERIA



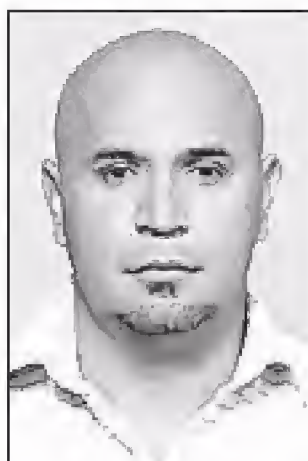
ALEJANDRO DUQUE clinic
HORARIO 800 AM PA 700 PM Kadushi Largo 4-A

☎ 5871886 📞 5681467

Apreciable cliente

mi kier informa cu mi lugar nobo di Beauty Salon y Barbershop a muda y bay na Cadushi largo 4A.

Pa mas informacion por tuma contacto cu mi na 587-1886 of 5681467
Nos ta bandi Scool Laura Paskel



Remetido

Pisca ta muri pa su boca o acaso luz a cende?

Difícil penetra e realidad entre complicenan criminal, pero e hecho cu den nan victimanan inocente ta cay ta bisa hopi ora e victima ta confesa su berdad publicamente. Esey den circunstancianan politico ta evidencia e hipocrecia di e politico cu a yega pa salba contra BBO, salba Valero y bringa papa ministro di Husticia y una vez usufructua e posicion ey di ministro di husticia y tur e poder su tras, sin e adecuado experiencia y cu un carga di resentimentonan historico personal (sin tata, sali di miseria, discrimina, paria social, fracasado profesional, a-social ta desenmascara e falsedad tras di sorto di individuonan asina cu loke nan a haci ta unicamente saca probecho (horta) den e posicion cu nan a sabi di conquista cu engaño. Ta mes abusivo e manera cu un ministro Venezolano ta pone un revolver den maleta di un babysitter pa nan encarcele na Brazil como kita un secretaria cu a wordu usa pa tur cos personal di e mandatario pa despues kite for di trabao y lague sin entrada djis pa drecha relacionnan matrimonial cu obviamente (basa riba mentira o no) por a dañá den e circunstancianan ey. Mi kier expresa mi solidaridad pa cu e ex - secretaria di ministro Dowers, pasobra no ta manera pa trata hende. Ta un logro social sabi di separa rumannan di actonan equiboca. No ta pasobra uno a comete un crimen, e otro ruman tambe mester wordo castiga. Pior ora ta un ministro di husticia ta aplica e barbaridad di laga su ex (?) asina riba caya. Solamente den

caso entre mayor y su yui por tin complicidad, pero absolutorio, no incriminante. Sorry, fout ta fout! Tur persona ta independiente di otro. Tabata su eror confundi trabao cu placer o comodidad. Si for di un principio e tabata sa cu emplea e persona aki tabata un mal paso (mal trabao), e no por bin awor tire afor sin respeta su derechonan como ciudadano. E mester a pense mihor. Nunca e mester a emplea e persona si no tabata tin placa pa pague. Awor cu Aruba a bira bancarota, tipo di cosnan asina ta pasa. Husticia tambe ta stop di existi. Danki na Gobernador cu e Koninklijk Besluit pa motibo di un presupuesto falso y deficitario, ainda ta brinda oportunidad pa drecha cosnan y cuminsa di nobo atrobe, pero cu mas sinceridad y cu husticia. Esey ta lanta e sugerencia pa cuminsa pensa di awor con lo bira dia Aruba mester bira Independiente. Lo mester crea e instancia cu mester repasa y revisa tur e mal actonan di gobernacion ora tur otro medionan democratico y di derecho fracasa. Den e caso di e ex-empleada ainda e por acudi na un Huez (nombrá pa bida largo) independiente di politica. Pa loke ta e futuro presupuesto- y podernan di e Pais independiente, e instalacion di un propio Rey, rondona pa conseheronan cualifica cu experiencia apoya pa ambtenarij (cu ta ricibi educacion cu meritonan) lo por bien ta na su lugar.

Un ciudadano comun

Numbernan di auto a disparce

E muher M.L.M.V. a bay warda di Polis diamars pa 11:00 y ta duna keho di ladroncia di su numbernan di auto di GMC Jimmy blanco A-59641. El'a bisa cu el' laga e auto para pa un luna, como cu e auto no tabata core. Diamars ora cu el'a bay na e auto, el'a mira cu desconocirnan a bay cu e numbernan dilanti y patras. Polis a tuma e keho y a bis'e pa bay Recherche pa investigacion.

Mester ayudo profesional y dedicacion na mucha cu problema psiquiatrico

Central a manda Polisnan diamars 12.20, na Scol Paso pa Futuro, unda e docente a haya un mucha cu cuchiu den su tas. E directora a bisa Polisnan cu un docente a bisanan cu un mucha problematico tin un cuchiu.. A resulta cu un dia prome, e mucha homber tabata envolvi den un pelea y nan ta sospecha cu ta p'esey, el'a bin cu e cuchiu. Polisnan a papia cu e mucha homber y a puntre si e tin algo den su tas. El'a saca e cuchiu di cushina. Ora cu Polisnan a scual e mucha, nan a nota mesora cu e mucha tin mester di ayudo profesional. Despues e mama a bin school y ta bisanan cu e mucha ta bou di tratamento pshychiatrico na PAAZ. Polisnan a papia cu e trahador social di e school y a bisanan cu nan mester dedica mas atencion pa e mucha, mirando su problemanan. E caso tin atencion di Polis.

Habitante cu cacho maltrata a haya boet

Polisnan di Bario a bay diamars pa 12:30, na un cas na Dakota, pa un cacho cu ta wordo maltrata. Polisnan a asisti e personal di Veterinario Contreras, cu a bay pa busca e cacho. E doño a haya un boet y e cacho a wordo transporta pa e Veterinario. Mas despues Polisnan mester a bay bek na e Veterinario, unda e muher R.E. di 56 aña a bay reclama su cacho. E tabata di remate y no kier razona. E motibo ta cu e no ta trata e cacho bon. Dokter a haci test cu e cacho y a resulta cu e tabatin tres pida hero bao di su cuero, di e cadena cu e tabata mara cun'e. Tambe e cacho ta flaco y tin infeccion pisa den su oreja. R.E. a wordo mustra locual a pasa y cu e procedura normal ta cu mester cuida e cacho. E dokter a bise cu diabierna nan ta opera e cacho y diabierna nan lo tuma contacto cune.

Diabierna 7 y Diasabra 8 Nov.

D-Lounge na Playa orguyosamente ta presenta Re-Encuentro 2014 di e popular "Dedhalavie Combo".

Entrada ta un smile. Pa reservacion yama 569 - 6777.



PAGINA JAN DE RUIJTER.....

PANORAMA (week 14)

Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke vrijdag een column in deze krant over leuke of interessante onderwerpen van verschillende aard. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

OTMAR ODUBER IS CORRUPT EN FACILITEERT FRAUDE EN BEDROG !!!

Deze zin in Solo di Pueblo van 18 september 2014 hoeft NIET gerectificeerd te worden volgens het vonnis van de rechter van 5 november 2014.

Mijn reflecties na het vonnis van de rechter

Het vonnis van de rechter in de rechtszaak die Otmar Oduber tegen mij en tegen Solo di Pueblo aanspande is volkomen duidelijk. Otmar kan liegen zoveel hij wil, dat doet hij immers altijd, maar hij heeft zijn zaak verloren en is veroordeeld de kosten van de procedure te betalen! Laat ik er wat verder op ingaan: Otmar heeft bij de rechter gesteld dat mijn beschuldiging van corruptie en het faciliteren van fraude en bedrog onrechtmatig is, schade oplevert aan zijn geloofwaardigheid, zijn verdere carrière, zijn persoonlijke integriteit en de inbreuk op zijn goede naam. En eist van mij rectificatie, een onmiddellijke schadeloosstelling van 5000 florin en een dwangsom van 1 miljoen florin per dag!! Dat was "at stake" voor hem; zijn integriteit, zijn verdere carrière, zijn geloofwaardigheid, 5000 florin en 1 miljoen florin per dag!! Dat is niet niks, dat is een buitengewoon GROOT BELANG!!

Nul op request

De rechter heeft de eis van Otmar Oduber falikant afgewezen en hem daarbij zelfs ernstige verwijten gemaakt. Let wel: er is uitspraak gedaan! Het is niet zoals de aan de AVP-gelieerde krant de Diaree of Toko Winklaar van Telearuba melden dat de zaak niet gediend heeft of doorverwezen is naar een bodemprocedure. Er is niets doorverwezen; er is UITSPRAAK gedaan, de rechter heeft gevonnist en heeft Otmar Oduber's eis afgewezen en hem veroordeeld in de kosten van het geding. Natuurlijk heeft Zotmar Oduber het recht in hoger beroep te gaan tegen het vonnis en natuurlijk heeft hij het recht om een bodemprocedure op te starten. Dat recht heeft iedereen die een Kort Geding zaak begint en verliest. Feit is en blijft dat ik Otmar heb beschuldigd van corruptie en het meedoen aan fraude en bedrog en dat dat NIET gerectificeerd hoeft te worden en niet onrechtmatig is gevonden. Erger nog voor Otmar, de rechter verwijt hem dat hij twee jaar de tijd heeft gehad om mijn continue beschuldigingen van corruptie en fraude gedurende de afgelopen twee jaar, inhoudelijk te weerleggen en dat NOOIT gedaan heeft. Dan moet je nu na twee jaar niet komen aanhullen bij de rechter dat ik niet mocht zeggen wat ik gezegd heb en om rectificatie zeuren. Wat kom je eisen van rectificeren als je twee jaar lang niet inhoudelijk aantoonst dat ik geen gelijk heb!! "Ik heb nooit aangetoond dat De Ruijter geen gelijk heeft maar wilt u hem alstublieft zeggen dat hij niet mag zeggen wat hij zegt", dat is wat Otmar Oduber heeft gedaan naar het oordeel van de rechter! "Ga je huiswerk doen Otmar Oduber

en toon inhoudelijk aan dat De Ruijter geen gelijk heeft"!! Dat is het vonnis van de rechter, dat zegt het vonnis dat volkomen voorbijgaat aan Otmar's gezeur over zijn geloofwaardigheid, reputatie en carrière.

De Amigoe

De Amigoe van 3 november publiceerde de reactie van Otmar Oduber: volgens de rechter was er geen haast om de zaak te behandelen in een kort geding en zal het overgaan in een bodemprocedure. Wat een laffe nonsens. Er gaat niets over in een bodemprocedure. De rechter heeft gevonnist en de eis van Zotmar NIET ingewilligd! Geen miljoen florin boete per dag, geen 5000 florin strafsom, geen rectificatie. Het is heel opmerkelijk dat de rechter tevens vooruitlopend al een mening geeft op een bodemprocedure en stelt in punt 4.7 van het vonnis dat Otmar Oduber er niet zomaar van uit mag gaan dat mijn publicaties onrechtmatig zijn; De Ruijter beschikt immers over documenten die node om uitleg vragen. En dat is de crux van de zaak....Otmar gaat geen bodemprocedure beginnen want hij kan niets doen tegen mijn bewijsmateriaal! In deze zaak gaat het vooral over de brief van BancTrust in Panama van 28 september 2012 waarin bevestigd wordt dat Compendium Consulting Inc. de aandelen van Southwest Horeca Development van Tico Croes en familie heeft gekocht.

Mijn boodschap aan Mike Eman

Otmar Oduber heeft na het openbaar maken van deze brief, als verdediging publiek gesteld dat ik geen Engels kan lezen en dat in de brief van BancTrust NIET staat dat de aandelen Southwest Horeca Development NV verkocht zijn aan Compendium. Ik heb de brief dus laten vertalen door een beëdigd vertaler die bevestigt dat er wel degelijk staat dat die aandelen verkocht zijn! Otmar houdt vol dat de aandelen NIET verkocht zijn, het was slechts een intentie. Dan is er maar één conclusie mogelijk, het is een kwestie van optellen en aftrekken: Otmar Oduber, de familie van Tico Croes, Southwest Horeca Development en BancTrust hebben kennelijk samengespannen om de regering van Aruba om de tuin te leiden inzake het Hard Rock hotel-project en daarom heeft Zotmar Oduber de brief afgestempeld met GEHEIM! Nou dat is me een mooie regering zeg, wat een hecht team van ministers! Ook inzake

de bankgarantie staat het VAST dat die NIET unconditional en irrevocable is en ook daarvan staat het VAST dat daarmee DOOR MEERDERE PARTIJEN ERNSTIG gesjoemeld is.

Er is maar één conclusie mogelijk:

OTMAR ODUBER MOET AFTREDEN !!

En het is beter dat Mike Eman hem wegstuurt voordat er ergere dingen gaan gebeuren en voor er strafrechtelijk opgetreden gaat worden. Twee jaar geleden heb ik publiek aangekondigd dat ik mij er persoonlijk voor ging inzetten om het frauduleuze Hard Rock-hotelproject NIET te laten doorgaan. Dat is me na twee jaar gelukt! Maar nu is dat niet genoeg meer. Er is teveel fraude gepleegd bij dat project, er is teveel gekonkeld door meerdere partijen, niet alleen door Otmar Oduber en dat moet maar eens ophouden op Aruba. En dat is mijn nieuwe doel: een einde maken aan de continue AVP-fraudes, het AVP-gekonkel en het continue bedrog dat Aruba helemaal kapot heeft gemaakt. Er gaat een einde aan komen, beginnend met Otmar Oduber!

Destrucion di auto

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars pa 12:42, na un cas na Seroe Compa unda windshield di auto a wordo kibra. E homber F. a bisa cu el'a tende un zonido duro y ora cu el'a sali, el'a nota cu e windshield parti patras di su auto Mitsubishi Eclipse shinishi A-37857 a wordo destrui. E homber a duna keho di destrucion.

Desconocirnan a kibra glas di auto den parkinglot

Polisnan a bay diamars pa 12:56, na e parkinglot patras di Benihana, pa un destrucion di auto. Na e sitio polisnan a topa cu e informante kende tambe ta doño. El'a bisa cu dialuna pa 16.45, el'a para su auto riba e parkinglot y a lague na yabi. Diamars pa 2.30 anochi, el'a bay na su auto y a mira cu ladronnan a kibra su auto. Polis a tuma e keho.

Centro di Bario Dakota a keda chikito pa e celebracion

Blue F.M. 107.5 a celebra prome aniversario den grandi

Cu presentacion di Gio Fuertisimo di Corsou y OREO di Aruba



For di momento cu e radio emisora a anuncia nan celebracion di prome aniversario, cu lo bay compaña cu presentacion di Gio Fuertisimo di Corsou hunto cu OREO di Aruba, cu mesora a acogida pa e evento a crece. Asina tambe e celebracion, cu a tuma lugar den Centro di Bario Dakota a kibra tur record di asistencia, pero tambe den bon organizacion, sin eventualidad pero si hopi gozo y alegría.

Blue F.M. 107.5 ta existi desde 1 di Mei 2013, usando e frecuencia 107.5 F.M. cu antes tabata Mi FM. Nan studionan moderno ta situa den Renaissance Market Place, for di unda nan ta transmiti nan programacion continua durante 24 ora pa dia. E programacion ta start desde oranan tempran di mainta ta sigui cu animacion y informacion te den oranan laat di anochi.

Recientemente Blue FM 107.5 a lanza su "app" pa oyentenan por sigui nan hasta riba nan celular. Tecnologia moderno ta permiti awendia pa, haciendo uso di data, pa por scucha e radio for di unda cu Bo ta rond mundo y den forma bibo. Blue F.M. 107.5 ta un di e prome radio emisoranan di Aruba pa cumpli cu e demanda aki! Pa por haya acceso na e "app" aki, usuarionan di iPhone lo mester bay den nan "App Store" y eyden busca Blue FM y download mesora. Pa usuarionan di Android, lo haya acceso na e "app" aki den e "Play Store". E elenco di locutornan di Blue FM tin palabranan di gradicimento pa acogida di nan celebracion y ta pidi tur hende pa ta pendiente, pasobra por spera mas di e eventonan asina e aña aki ainda, den cuadro di celebracion di nan prome aniversario den aire.





**MAS DI 200 DRESSES ESPECTACULAR
PA PLUS SIZES A CABA DI JEGA BOUTIQUE !**

582.6632

TRASH
BY RONCHI

E biblioteca escolar di Colegio Laura Wernet-Paskel lo bay carga e nomber di "Juffrouw Jeanette"

Esaki a keda nombra na e maestro Jeanette Violette I. Croes-Fingal.



Awe diabierna, 7 di November 2014 durante e clausura di e di 22 Festival di Buki pa Mucha (Kinderboeken Festival) di Biblioteca Nacional Aruba, lo duna oficialmente e biblioteca escolar nobo di Laura Wernet-Paskel su nomber: "Juffrouw Jeanette", nombra na e maestro Jeanette Violette I. Croes-Fingal. Juffr. Jeanette ta casa cu John Croes y tin dos yiu, esta Monique y Jeanine. Juffr. Jeanette tin dos nieta, Kyara y Kaylee. Juffr. Jeanette Violette Ivonny Croes-Fingal a nace 27 di Augustus 1949 na cas di su abuelonan, pero juffr. Jeanette su cas mes tabata na Bernhardstraat 292 y esaki ta e adres unda su tata a inscribi'e na Censo ora cu juffr. Jeanette a nace. Despues mayornan di Jeanette a muda pa Piedra Plat caminda cu el'a keda biba te ora cu el'a casa. Despues juffr. Jeanette y su casa a traha un cas banda di e cas di su mayornan na Piedra Plat. Juffr. Jeanette su mayornan yama Cecilia Fingal - Geerman y Juan

Servinio Fingal. Jeanette tin 9 otro ruman. E rumannan muher di juffr. Jeanette a bay Maria School na Santa Cruz y tabata wordo hiba school pa nan tata, pero atardi nan tabata bin cas na pia cu lenso mara ariba nan cabez. Esey tabata e custumber di antes. Despues cu Jeanette a caba zesde klas, el'a bay M.U.L.O. School: St. Antonius College na Santa Cruz mes cu awor ta Colegio San Antonio. Ora cu juffr. Jeanette a caba M.U.L.O. school, el'a sigui studia na Corsou. Na Corsou juffr. Jeanette a bishita Maria Inmaculata Lyceum, pasobra e no tabata tin wiskunde y door di esey Jeanette no por a bay H.B.S. aki na Aruba. Biniendo bek pa Aruba, Jeanette a bay A.P.A. (Arubaanse Pedagogische Academie) hunto cu otro Arubianonan cu a caba nan estudio na Corsou. Asina ey juffr. Jeanette a cuminsa su estudio pa bira maestro di school na aña 1968. E tempo ey e estudio pa bira maestro di

school tabata dura 3 aña. Juffr. Jeanette ta corda diferente nomber di estudiantenan manera: Evelina Dirksen, awor Rincones, Olga Buckley, Hetty Green, Claudette Hoen, Maya Moen, Filomena Wever, Marjorie Boezem, Noortje Chase, Alba Robert, Joan Stephens, Eric Rincones, Frank Zaandam, Chuck Estrada, Edwin Martinus, Doy Kelly, Mau Wever (d.f.m.), Francisco Koolman (d.f.m.), Adi Rasmijn, Louise Titre, Georgetine Roosenhof (d.f.m.), Virgilio Davelaar y Benita Helder.

Con juffr. Jeanette a tuma e decision pa studia pa maestro?

E gana pa bira maestro semper tabata biba den Jeanette! Na cas juffr. Jeanette y algun di su rumannan tabata hunga school. Juffr. Jeanette su ruman muher mayor tabata hunga pa juffrouw di school. Juffr. Jeanette su plakplaatje tabata e dibuhonan riba bleki di salmau y bleki di carni. Y tabata usa hariña blanco pa lijm. A medida cu juffr. Jeanette tabata creciendo mas y mas, e gana pa bira maestro a sigui crece cerca Juffr. Jeanette. Awendia ta papia di core stage, pero antes tabata usa e palabra "hospiteer". Un ehempel ta: Juffr. Jeanette tabata bay hospiteer na tal school.

Juffr. Jeanette a hospiteer (core stage dus) na Maria School na Santa Cruz, Fatima College na Dakota y La Salle College (bovenbouw) na Oranjestad (Playa). Algun di e docentenan cu tabata duna les na A.P.A. tabata meneer Derksen q.e.p.d., Heidenrijk, meneer Sertons, Meneer Carlos Tjon, meneer Vogelzang q.e.p.d., meneer van Romondt, juffrouw Maybeline Arends-Croes, Pater Driessen q.e.p.d. Na Mei 1971, den Cas di Cultura, Juffr. Jeanette a ricibi su diploma den presencia di su mayornan y despues di eynan e grupo di geslaagden a bay celebra dia aki na Manchebo Hotel. Cu e diploma aki e soño di Juffr. Jeanette pa mira maestro



a wordo cumpli! Asina cu juffr. Jeanette a gradua na aña 1971 juffr. Jeanette a cuminsa traha e tempo ey na St. Jan School na Kadushi Largo. Meneer Simeon Frank tabata fungi como cabezante e tempo ey. Juffr. Jeanette a traha for di aña 1971 te cu 1980 na St. Janschool y despues a wordo manda pa traha na school di Ayo pa dos aña. Ora St. Janschool a bira Dependance di Maria School, juffr. Jeanette a traha un aña na Maria School pa bolbe bek St. Jan School. Na aña 1991 e school a haya e nomber di Colegio Laura Wernet-Paskel y juffr. Jeanette a haya klas 6 pa traha cune. Aki Jeanette a traha te cu 2011. Na 2009 juffr. Jeanette a haya "Eervol Ontslag" pa sigui traha cada biaha un aña. Na final di aña

escolar 2011 juffr. Jeanette a sali definitivamente cu un total di 40 aña den enseñanza! Despues cu juffr. Jeanette a sali cu pensioen, juffr. Jeanette a traha mas o menos dos luna na Pius X na 2013 y e aña aki na Colegio Laura Wernet-Paskel pa dos luna. Algun di e maestronan cu juffr. Jeanette a traha antes cune tabata: juffrouw Crispina Frank-Yarzagaray, juffr. Maria Mathilda, meneer Segundo Dania, meneer Chebito Solognier, meneer Rufo Kelly cu despues a bira e cabezante di Colegio Laura Wernet-Paskel, juffr. Juanita Tromp, juffr. Sandra Tjon-Ras, juffr. Sonia Lemminga. Y naturalmente casi tur e juffrouw- y meneernan di e temporada aki.

Continuacion Pag. 12

Turista a bisa cu ladronnan a drenta den su kamer

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars pa 1.46, na Riu Palace pa un ladronia den kamer. E trahador di frontdesk a bisa cu e turistanan asali y ora nan a bolbe, nan a haya luz den baño cu nan no a laga cendi. Nan a bisa cu tabatin dos maleta y nan a haya uno habri y e otro cu tabata habri, nan a ristra den dje. Nan a haya un cartera di damas kibra y tur e placanan larga tabata benta den e maleta. Un schoudertas corra, tabata riba mesa cu un camara aden, pero nan no a bay cun'e. E turistanan ta pensa cu un hende di e hotel mes a drenta den e lugar cu un yabi, ora cu nan a bay come. Den oranan di mainta, e personal di e hotel door di e registro electronico lo haya sa kende ta esun cu a drenta den e kamer. Polis a tuma e keho.

Ladronnan a saca renchi for di safebox den hotel

Central a manda Polis na di Strand diamars pa 10:16, Marriott Hotel, unda ladronnan a horta renchi den safebox. E muher G.A.L. a bisa cu el'a pone un renchi den e safebox diabierna anochi y no a habri e box mas. Ora cu el'a habri e safebox pa e bay come, el'a mira cu e renchi no tey. Polis a tuma keho.

Ladronnan a drenta cas y bay cu playstation

Asistencia di Polis a wordo pidi na un cas na Bushiri diamars pa 12:04, pa un ladronia. E muher V.d. L. a bisa Polis cu dialuna, el' a bay San Nicolas pa pasa anochi y ora cu el'a bolbe diamars, el'a mira cu ladronnan a drenta su cas. Nan a bay cu dos playstation Sony.

Segun sentencia di Huez:

Kenneth y Evelyn ta 'gemachtigd' di Hendrik

Esaki mag di Banco y ta legal

Ni cuanto bo splica un burico, ta burico e ta keda y e lo no comprende toch. Asina parce cu tin varios reaccion den nos comunidad awe. Melvin Tromp ta uno di nan cu apesar di a bisa duidelijk cu e tin e vonnis, e ta keda lanza calumnia contra di Evelyn. E sentencia di huez a bisa bon cla y duidelijk: E compania, director y accionista

ta Hendrik Croes. Sinembargo algun burico ta keda calumnia. No por exclui doño di e corant, cu tambe ta draai cu e mes cantaleta, unda e kier persisti cu ta Evelyn, siendo tur prueba ta ariba mesa y pa colmo un sentencia di huez cu ta bisa cu e no ta di Evelyn.

Ta con nos tin cu haci cu hendenan, cu no kier comprende?

Of cu intencionalmente kier keda acusa pa asina nan no splica pueblo di e tantisimo placa cu nan gobierno a horta? of malgasta?

Ta bisabo un, ta bisabo dos, ta bisabo tres, pero si di cuater y cinco vez bo keda lanza calumnia, anto e ta bisa algo hopi serio di e calumniador: E ta lesa, pero no ta comprende!



Busca bo auto nobo e Pasco aki cu RBC



Bishita nos durante nos Christmas Car Show y core feliz den bo auto nobo danki na RBC Royal Bank!

Diasabra 15 di november, 2014 | 4:00 p.m. - 8:00 p.m.
Parkinglot RBC Royal Bank na Italiëstraat 36 (Sasaki Branch).

- > Interes reduci di 8.85%
- > Descuento riba Seguro di Auto
- > E posibilidad di paga bo auto nobo te cu 7 aña
- > Tarjeta di Credito di US\$ 1000
- > No closing fee

Mester trece dos ID Valido, dos ultimo payslips si ta cobra pa luna, cuatro ultimo payslips si ta cobra pa quincena y carta di referencia di trabou.

Pasa na un di nos oficianan of yama nos RBC Service Line na 588-0101 pa traha bo cita pa ricibi bo pre-approval.

E interes efectivo di prestamo pa auto durante e car show ta solamente 8.85% APR, despues di e car show esaki ta bisa entre 8.85% y 9.75% APR p.a. te na final di e campaña. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. i Risk Premium di prestamo pa auto pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balar di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu'n minimo di Arf. 100. No tin gastonan di administracion durante e car show; despues di esaki e ta bira 1.50% di e balar di e prestamo cu'n minimo di Arf. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 3 luna di interes adicional riba e balansa. Solamente clientenan aproba bou di e promocion aki ta haya chens pa gana e premionan. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion i Condicionnan general lo keda aplicabel. E oferta aki ta solamente valido dia 15 di november, 2014.





RBC Royal Bank

DRS. BOOSHI WEVER DI UPP:

RAAD VAN TOEZICHT Y RAAD VAN BESTUUR DI HOSPITAL AINDA TA DEN FUNCION?



Recientemente nos por a tuma nota di un declaracion haci door di AZV cu en berdad, manera denuncia pa lunanan largo caba door di UPP, tin un compania estableci na Corsou, esta Forensic and Compliance Services NV, lo ta haciendo un investigacion di posibel irregularidadnan cometi riba tereno administrativo di parti di specialistanan medico cu ta traha den sala di operacion di hospital. Vocero di AZV a laga sa cu aki ta trata di un investigacion na unda 10 especialista ta involucra, manera UPP ya caba a notifica nos pueblo, tambe un cirujano cu despues hasta a haya un 'recompensa' di Raad van Toezicht y Raad van Bestuur cu su nombracion como director medico interino.

UPP ta sali for di punto di bista cu mester warda e resultado di e investigacion. Obviamente e investigacion lo mester bay comproba inocencia of culpabilidad di un of mas di e 10 specialistanan, pero con por ta posibel cu

un persona cu ta wordo sospecha di a comete irregularidadnan riba nivel administrativo, por wordo apunta pa tuma e timon over di e mes un hospital na unda e presunto actonan di irregularidad a tuma lugar? No ta asina cu ya caba e tabata eherce e funcion di director medico, no ta e a wordo apunta door di Raad van Toezicht pa fungi como director interino a sabiendas cu AZV lo a start cu e investigacion? Con un minister cu aparentemente a wordo poni na altura cu dicho investigacion lo bai wordo haci, por a tolera cu dicho especialista a ser apunta como tal?

UPP ta bolbe insisti cu un persona honesto y corecto no lo por nunca acepta di ta forma parti di un decision descabeya asina y consecuentemente lo mester tene honor na su mes y tuma su retiro. Esaki ta conta sigur pa e Raad van Toezicht, pero no ban lubida e rol cu e director financiero a hunga den esaki.

Den nos concepto e director financiero mester wordo retira, pasobra e ta esun cu a conseha e Raad van Toezicht deliberadamente robez den e caso aki. Di mes caba hospital ta den un luz negativo y falta di transparencia lo tin como consecuencia cu e desconfianza den nos salubridad lo bira pior ainda. Y esaki ta conta sigur tambe pa e minister cu supuestamente tabata sa di esaki; e tambe mester tene honor na su mes y retira.

Tres motibo pa asisti na ATIA su Annual Corporate Event

E experticio di Sr. Wilton definitivamente ta un di e motibonan esencial pa cual Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a extende e invitacion na e secretario general di IOE como orador principal di e evento corporativo anual di ATIA dia 21 di November proximo na Radisson Resort. Segun director di ATIA, Igmar Reyes, "semper ta bon pa de vez en cuando un experto di exterior bin comparti su ideanan y "best practices" cu nos. Un charla asina por fungi sigur como un "benchmark" mirando cu sr. Wilton ta traha intensamente cu asocionnan di dunado di trabou tanto den paisnan desaroya como paisnan pover. Di e manera aki mi ta kere cu nos por midi nos mes sea como organizacion of pais cu otronan. Semper nos por siña di otro y mehora".

Sr. Wilton ta e hefe di mas halto representando comercio rond mundo

Sr. Wilton sigur ta e motibo principal pa asisti ATIA su evento mirando e caliber y rol importante cu sr. Wilton tin internacionalmente como e hefe di mas halto representando comercio, cu federacionnan di dunado di trabao den mas di 140 pais. Pues Sr. Wilton como secretario general di IOE ta e voz mas halto y reconoci rond mundo pa loke ta trata comercio. Mester resalta cu Brent Wilton ta un abogado di profesion, pues prome cu e la forma parti di IOE, su carera a cuminsa na un oficina di abogado den sector priva sigui despues pa 13 aña hunto cu e Asociacion di Dunado di Trabou di New Zealand caminda e tabata envolvi den diferente negociacion di empresanan tanto na nivel nacional como den region. Sr. Wilton tambe a representa e dunadonan di trabou den varios asuntonan legal como mediador y tambe den corte laboral sin laga afo den un ramo amplio di temanan cu tin di haber cu relacionnan industrial y derecho humano



den diferente industria y sectornan laboral di New Zealand, Australia y Pacifico.

N e t w e r k
E di dos motibo pa asisti ATIA su evento ta e posibilidad pa netwerk durante e anochi. Pa comercio netwerk ta forma un parti hopi esencial den hasi negoshi. Tene contacto y hasta sera conoci cu otro comerciantenan, intercambia

di vision y ideanan den un ambiente agradabel lo bira realidad durante ATIA su evento.

Dushi cuminda, bebida y baile
Por ultimo, despues di e charla di Sr. Wilton lo tin un "Stand-Up Reception" y mas cu claro bon cuminda y bebida cu entretenimento di Robert Jeandor y su Solo Banda Show pa tur invitado disfruta di dje.

ATIA ta gradici Aruba Bank como patrocinador principal di e "Annual Corporate Event" y tambe Valero, Compra, Setar NV, Romar Trading y Albo Aruba pa haci e evento aki posibel. Entrada ta hopi limita pues pasa cumpra bo carchi na oficina di ATIA na Pedro Gallegostraat 6 of yama na 582-7593.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,

Crushed Sand, Piedra, Tera pa

**Mata, Graniet. Tambe nos ta
Rosa Tereno, Coba Pos y**

Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



RIU (STO. DOMINGO) TA CERA 1 APRIL

Kico lo pasa cu 400 empleado??

Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu Riu Hotel (ex - Sheraton) a anuncia na su empleadonan cu nan ta cera e hotel. E motibo cu a wordo duna ta cu lo bay renoba e hotel.

Esaki sigur lo bolbe trece panico pa loke ta trata empleadonan. E pregunta ta: kico lo para di empleadonan? Lo bolbe haci mes procedura di Westin?

E hotel no ta bieu, pasobra el'a wordo construi no mas cu 10 aña pasa. Sinembargo aparentemente lo cera pa renobacion. Nos a ricibi recientemente e noticia cu nan a manda 26 empleado

cas y parce cu e hotel ta trata su empleadonan como esclavo.

Asina un empleado a keha ayera na radio. Tin un tal Jaqueline, Martina y Elizabeth kendenan ta trapa empleado y core cu empleado. E Jaqueline na Riu hasta a yama un dama Arubiano pa porco y pa e otro palabra di P.... A pone e dama Arubiano lastra stoel di 6 piso pa 14 piso na trapi den grupo di homber. Cu otro palabra nan a trastorna e dama aki. Nada contra e inversionista, pero su operacion ta laga di desea y parce di ta esclavitud moderno.

Continuacion di Pag. 10

Semper e maestronan a traha conhuntamente pa cu e bienestar di e alumno! E maestronan tabata topa na diferente ocasion, no solamente ora di school, pero tambe pafor di school. For di aña 1989 juffr. Jeanette a cuminsa duna e hobennan les di catishashi pa nan formacion pa ora di haci nan Confirmacion. Juffr. Jeanette a prepara e hobennan te cu aña 2009. Esey ta na Parokia di Santa Cruz. Na Parokia di Paradera juffr. Jeanette ta canta riba koor di "Coro Santa Filomena" for di aña 1999. Loke cu juffr. Jeanette kier mira ta cu e alumnonan lesa mas hopi. Lesamento ta masha importante mes!

Juffr. Jeanette mes ta gusta lesa buki. Antes juffr. Jeanette su tata tabata miembro di Openbare Bibliotheek na Oranjestad y e tambe tabata gusta lesa buki! Juffr. Jeanette su tata a lanta den Scherpenheuvel cu e fraternan y di eynan su pasion pa lesa a nace. Cual ta juffr. Jeanette su conseho pa e alumnonan? Na prome lugar, no warda pa mañan loke bo por haci awe. Sea semper respetuoso cu tur hende. Y corda cu awe boso ta hoben, pero mañan ta boso ta esnan cu lo tin cu sigui cu e guia. Juffr. Jeanette ta manda un pabien grandi pa nos docentenan di Aruba, pasobra Juffr. Jeanette mes a mira con

duro e docentenan ta traha y cu hopi entusiasmo. A pesar di tur e trabao cu tin, e maestronan a demostra perseverancia. Juffr. Jeanette ta pidi e maestronan pa keda cu e mesun animo semper. Cu nos Gran Maestro, nos bon Hesus nan dilanti, semper e maestronan lo yega na e caminda cu semper e maestronan ta desea. Hopi exito! Por ultimo e famia di Colegio Laura Wernet-Paskel ta invita henter pueblo di Aruba y e pueblo di Santa Cruz en particular pa bin "Fiesta" cu e gran famia di nos school awe dia 7 di November di 5 'or di atardi pa 8 'or di anochi.



TA PRESENTA:

DIABIerna AWOR

7 NOV '14

PICANHA'S
CALIENTES

Pa solamente \$10

Special ta inicia 7:00 p.m.

CUMINSANDO CU UN

HAPPY HOUR!!!!

6.30P.M.-7.30P.M.

Cerbes \$2

Mixdrinks \$3

Musica Hailable cu

BRISA
TROPICAL

9.00P.M. - 1.00A.M.

@ Howiginis Plaza

AUTO Y CASH

CU RASPA y gana...

PA SOLAMENTE

ARUBA 1987 5 FLORIN

Chevrolet Trax LT 2015 Automatic

RASPA Y GANA UN DI E DOS AUTONAN

AFL 520.000.- NA PREMIONAN INSTANTANEO!

Cars and Cash

PREMIO GRANDI TRAX LT

www.lottoaruba.com

lotto

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaaistraat # 10, Oranjestad. Chevrolet Trax LT, Sonoma Jewel Red, Automatic, Promé servicio na 1500 km y na 5000 km ta completamente per nada. Tin termino y condicionnan aplicabel.

Siña mas tocante prevencion di ladronicia y candela

ENNIA ta presenta un seminario gratis tocante prevención pa empresa y pa tur esnan interesá

Protege bo propiedad, bo famia y bo mes

"Preveni ta mihor cu cura" y "Preveni awe pa bo no lamenta mañan", "Better safe than sorry" ta dichonan cu nos ta scucha frecuentemente. No ta por nada cu instancianan manera Cuerpo Policial y Bombero, cu ta waak diariamente casonan lamentabel ta promove na tur ocasion e aspecto di "prevencion" den nos comunidad. No ta solamente e organizacionnan aki, pero tambe companianan manera ENNIA, cu ta haya clientenan ta acudi cerca nan pa consejo y cobertura prome of despues di un incidente lamentabel. Cu e cuido y tranquilidad di nan cliente como meta, ENNIA kier contribui na prevencion di experiencianan desagradabel den nos comunidad. E compania prestigioso di seguro a scoge dus e aña aki pa ofrece un seminario gratis, esta "Prevent NOW", cu e enfoka riba prevencion di ladronicia y prevencion di candela. E seminario ta pa negoshi y tur interesado, o sea no solamente pa clientenan of futuro cliente,

pero pa tur miembro di nos comunidad interesa den tipnan valioso pa cu prevencion di ladronicia y candela. Gilbert Martina, kende ta director di ENNIA ta splica cu meta di e seminario a wordo inspira pa un parti pa e lema di ENNIA "Sinti bo sigur". Daño ocasiona por a ser evita door di a tuma e medida di prevencion necesario. Tin un necesidad hopi grandi den comunidad pa informacion tocante di prevencion, e ta añadi. Berdad ta cu un seguro, dependiendo di e cliente su polisa, ta cubri cu placa cierto cosnan cu ta bay perdi. E cliente ta haya placa pa loke el'a perde, sea ta como consecuencia di ladronicia of candela. Pero, loke e cliente nunca ta haya bek ta e articulonan cu tin un balor añadi, un balor sentimental/emocional y pa preveni e ladronicia y/of candelo cu por priva e cliente di su pertenencianan, ENNIA ta ofrece un dia completo cu un sinfin di informacion y tipnan importante, algun ta medidanan hopi simpel, segun Gilbert



Martina. E director ta añadi cu hopi hende ta pensa automaticamente cu prevencion ta costa placa, pero tin tambe beneficiaran grandi pa e cliente, pasobra por ehempel si e cas cu ta segura tin alarma, e prima di seguro di candela, por ehempel, ta mas abao. Si e perfil di risico di e cliente ta mas abao, su prima ta mas abao tambe. E seminario aki ta tuma lugar riba dia 17 di November proximo na The Ritz-Carlton Aruba. ENNIA a invita oradornan local y internacional pa comparti informacion basa riba nan experticio durante di

e sesionnan di mainta y den oranan di atardi lo tin diferente demostracion di medidanan preventivo cu cada persona por tuma pa e por ta mihor protegi contra y ta preparap actual den caso di ladronicia y candela. Durante e seminario aki, ENNIA lo cubri tambe e aspecto di sistema nan moderno di prevencion", Oradornan invita pa comparti di nan experiencia na e ocasion aki ta: Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers y expertonan den e ramo di prevencion di Cuerpo Policial di Aruba, Cuerpo di Bombero y Rescate Nacional, Bossi Security

Risk Management, Interpolis Nederland, Faber Organisatie vernieuwing B.V., Nederland, Efectis Nederland y Be Safe 4 Life Consultancy. No ta importa con bon bo ta segura, "one ounce of prevention is worth a pound of cure" o sea "Preveni ta mihor cu lamenta". Pues, probecha di e oportunidad aki y inscribi awe mes pa e seminario gratis di ENNIA via di www.ennia.com.



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Segun Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber

Mientras den Tweede kamer na Hulanda ta discuti e situacion financiero di Aruba, aki na Aruba ta discuti e KB di St. Maarten!

Cu un Aruba den bancarota, e prioridad di gobierno y parlamento di Aruba ta pa trata e KB di pais St. Maarten!

Manera ta custumber caba pa gobierno y parlamento di Aruba ta cu no sa unda e prioridadnan di nos pais ta. Fraccion di MEP desde aña pasa cu e parlamento nobo aki a huramenta a haci peticion pa 9 reunion publico pa trata interesnan general di nos pais y tambe preocupacionnan real cu ta biba den e pueblo aki. Presidente di parlamento no a concede fraccion di MEP ni 1 di e reunionnan aki, anto di otro banda diarazon anochi miembronan di parlamento ta haya un oproep pa un reunion publico den menos di 24 ora pa trata e aanwijzing (KB) cu Hulanda a pone riba St. Maarten. Esaki ta tipifica e mentalidad di e gobierno aki y e parlamentarionan di fraccion di AVP. Ta hopi fresco den nos memoria tambe con presidente di parlamento a yama un reunion publico pa parlamentarionan di AVP fix nan mesun beneficienan den 6 minuut. Un reunion cu a wordo yama sin aviso previo y a duna miembronan di parlamento 15 minuut pa yega parlamento. Ora fraccion di MEP a yega parlamento ya caba e fraccion di AVP a aproba e ley sinvergüenza aki den apenas 6 minuut. Te dia di awe e ley aki no wordo 'ingetrokken' manera Baba Herde a bisa di lo bay haci'e. Den un pais caminda un gobierno ta castiga pueblo cu medida, a manda nos pais bancarota, ta kita subsidio di nos grandi- y deportistanan no tin lugar pa parlamentarionan sinvergüenza busca manera di fix nan mesun beneficienan anto pueblo ta sufrí. Loke mi kier ilustra ta cu con por ta posibel cu fraccion di MEP ta haci peticion pa 9 reunion y no ta haya ni 1 y fraccion di AVP ta pidi reunion diarazon y ta haya esaki diahuebs. Fraccion di AVP ta pidi reunion pa fix nan mesun beneficienan y ta haya esaki ariba e mesun dia. E reunion publico cu a wordo yama pa trata e aanwijzing di

pais St. Maarten NO por tin ningun prioridad riba agenda di parlamento, mirando e problemanan cu nos pais mes tin actualmente. Mientras ayera den Tweede Kamer na Hulanda a discuti e situacion financiero di Aruba, aki na Aruba parlamento di Aruba ta discuti e situacion na St. Maarten. Manera nan ta bisa na Hulandes, 'dit is te gek voor woorden'. Na Aruba niun dia parlamento a adresa e problema financiero di nos pais pasobra segun AVP nos pais su situacion financiero ta mihor cu nunca. Nan ta bisa cu no tin problema di liquidez, ta placa a cabal! Durante e reunion na Hulanda un miembro di Tweede Kamer a haci e siguiente expresion: "Arubanen overgeleverd aan mensen die niet deugen". Y nos ta di acuerdo cu esaki pasobra awe Aruba ta den mannan di hendenan cu ta irresponsabel y cu no tin sentido comun pa e pueblo aki. Ningun dia presidente di parlamento a yama un reunion publico pa discuti e KB (decreto real) cu gabinete Eman a haya. Ningun dia no a yama reunion pa trata e conclusionnan y e rapport di Commissie Financieel Toezicht. Ningun dia a yama reunion pa trata e futuro di Valero. Ningun dia a yama reunion pa trata e presupuesto 2014. Dicon kier core yama un reunion pa trata e situacion na St. Maarten, sabiendo cuanto problema nos pais mes tin actualmente. Nos pais ta bancarota, gobierno a plunder nos pais y tur nos companianan estatal. Tin un KB colga riba cabez di gobierno y ainda e presupuesto 2014 NO ta firma. Nos ta bay cerando aña 2014 y te awe gobernador NO a firma e presupuesto aki. Ta un vergüenza pa nos pais cu un situacion asina aki mester presenta pero no por spera otro ora gobernantenan a

derocha placa di pueblo na nan antoho. Cu tanto problema financiero, economico, social y un desempleo creciente e prioridad di mas haltu riba agenda di gobierno y parlamento ta un reunion pa trata e situacion di St. Maarten. Manera cu e problemanan aki NO ta basta, ta haya necesario pa trata problema di St. Maarten den parlamento promer cu tur otro cos! E gobierno aki




definitivamente mester bay cas! Ni den nos propio cas e gobierno aki NO por resolve nan problemanan y awor kier atende cu problema di otro! Nos ta conseha gobierno bay resolve e problema di e KB, bay resolve e problema di presupuesto 2014, bay resolve e problemanan social y den enseñanza, bay resolve e problema di costo di bida y bay combati pobreza y ora ta cla cu e problemanan aki, bay resolve problema di otro pais!

Gana Premio cu Cars and Cash


1

Samsung Smart TV 50" & Soundbar




2

Dell Inspiron Laptop 15.6 Led screen + tas



3

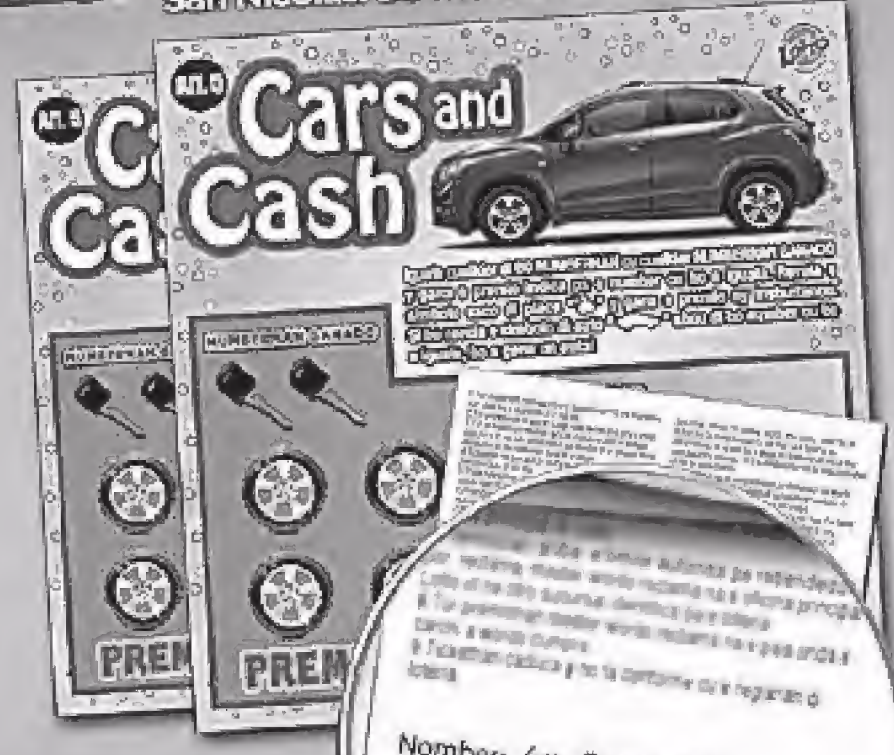
Samsung 7" Tab 3 Wifi



Con pa participa:

Pega 2 ticket no-ganado na otro pa bo ta den wegá.

Skirbi bo nomber/fam adres y number di telefon patras di e ticket pa ta valido. Deposita serca bo rebendedor preferi of na Oficina di Lotto na Oranjestad of San Nicolas. Bo mester ta 18+ pa participa.








Number: Lotto El Estadio Aruba

Adres: Paredonstraat 10

Telefon: 525 7555

E campaña ta start 27 di october y ta termina 28 di november, 2014.

Lo saca nombrenan ganado durante sorteo di Lotto live 2:30pm dialuna 8 di december, 2014.


www.lottoaruba.com





Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paredonstraat 10, Oranjestad, & v.d. Veen Zepperveldstraat 31, San Nicolas. Lo saca nombrenan ganado durante sorteo di Lotto live 2:30pm dialuna 8 di december, 2014. Dia 9 di december, 2014 lo anuncia e nombrenan ganado den medio. Tin terminu y condicionnan aplicabel.

A gradua na Facultad Huridico di Universidad di Aruba sra. Michele Armande Mary Bury



Diarazon 5 di November 2014, sra. Michele Armande Mary Bury a gradua na Facultad Huridico di Universidad di Aruba. El'a defende exitosamente su tesis titula "De Natuur in het Geding Over Rechten van de Natuur en het (Inter)

Nationaal Milieurecht". E comision di examen tabata consisti di e miembronan mr. dr. V.V.R. Van Bogaert, Prof. mr. M. Heldeweg en mr. J.W.T. Koopmans. Universidad di Aruba ta felicita sra. Bury cu su logro y ta dese'e hopi exito pa futuro.






STREA

di Fin di Aña

2014

cu presentadornan estelar
SANDRA CROES & LYONEL DIRKSZ

Un programa jena cu **AMBIENTE DI FIN DI AÑA**, tipsnan, recetan, consehonan di belleza, variacion musical y hopi premios

Sintonise@Canal 22 & TOP FM

Solo Local.....

ImSan ta pone enfasis riba Dia Internacional di Diabetes

Come sano pa un bida saludabel

Kimberly de Groot: Sea consciente di loke nos ta come ta yuda grandemente

Instituto Medico San Nicolas, ImSan, ta pone enfasis riba dia Internacional di Diabetes, door di bishita diferente personalidad na Aruba pa subraya e importancia di conscientisacion di e comunidad riba e peligro di Diabetes. Di un manera hopi peculiar pa un siman largo e ekipo di profesionalnan di ImSan ta haci bishitanan y entrega material di informacion y un pin pa conmemora e Dia Internacional di Diabetes, celebra dia 14 di November 2014.

Kimberly de Groot, Podotherapeut na Instituto Medico San Nicolas (ImSan) hunto cu dr. Monica Nuboer y Gregory Croeze hunto cu ful e team di Centro Diabetico ta trahando riba e proyecto aki, pa pone enfasis di e importancia di come sano den comunidad p'asina preveni grandemente e malesa di diabetes tipo 2.

Un total di 382 miyon persona na mundo ta sufri di e enfermedad cronico aki. Y ta spera, si no bin cambianan drastico, cu pa aña 2035 e lo aumenta te na 592 miyon pashent.

Tambe t'asina cu 316 miyon hende ta core riesgo halto di haya e enfermedad aki debi na obesidad y di hiba un dieta eroneo desde chikito. Diabetes no un enfermedad cu ta afecta solamente esunnan di edad, pero mas y mas e ta afectando e hobennan.

E campaña di ImSan a inicia na oficina di Rode Kruis como un di e instancianan cu mas ta involucra den prome

auxilio na Aruba y aki a topa Michel La Haya, cu tambe a haya un "Blue pin" como muestra di colaboracion entre e dos institutonan.

Despues a bishita e.o. Minister Presidente mr. Mike Eman, Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar, director di IBISA, Monique van Embden y director di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes.

Den oranan di atardi e team dinamico di ImSan a bishita un pacient diabetico, un hoben tenista amante di deporte p'asina pone e enfasis cu haciendo deporte y mantene un dieta sano bo por biba cu e enfermedad aki y controla su efectonan.

E culminacion di e siman preventivo lo ta diabierna 14 di November 2014 na unda hunto lo cana riba Linear Park p'asina clausura e siman di conscientisacion. Iniciando pa 5 or di atardi y saliendo for di Brandweer na Sabana Berde banda di Aeropuerto.

ImSan ta ofrece especialidad den e Centro Diabetico, na unda e pashent ta pasa den Carrousel Diabetico.

Ey tin tres especialista pa trata pashentnan. E team di e centro ta inclui un especialista, un podoterapeut na Aruba cu ta trata e.o. herida neuropatico, como tambe nursenan specialisa, dietista y un persona specialisa den duna pedicure pa diabetico.



Solo Local.....

MTB Xtreme Events ta invita bo pa experiencia un aventura total!

E di seis edicion di "DUO XTREME" ta wordo anticipa como esun mas spera na Aruba

MTB Xtreme Events ta e encarga cu e organizacion di e careda cu yama DUO

XTREME. Na e careda aki por participa den DUO (pareha di mesun sexo/ pareha mixto/ pareha hoben/ pareha anciano/ pareha mucha/pareha mayor y yiu).

E concepto ta haci e careda DUO XTREME e evento di mas popular, mas anticipa, mas grandi y facilmente accesibel pa tur participante sin importa

nan nivel.

MTB Xtreme Events a pone algo extra cu ta encera un DUO XTREME Kids Edition pa mucha di 6-14 aña y tambe careda di BMX. Tur esaki ta bai tuma lugar dia 14-15-16 November na Centro di Bario Brazil. E expectativa ta halto, y ta spera hopi participante, 250 adulto y 100 mucha cu lo participa, sin

conta e publico cu lo ta presente pa mira e

actividadnan.

Esaki no ta tur. Locual ta haci e careda DUO XTREME asina peculiar, ta cu e ta un celebracion di ciclismo di montaña cu ta wordo celebra anualmente, no solamente na Aruba (November), pero tambe na Sint Maarten (September), Bonaire (October) y Corsow (December).

E eventonan ta lo siguiente:

*BMX Race 15-16



NOVEMBER 16, 2014

Start: 6:30 am
Location: Centro di Bario Brazil
Registration: Nov 14, 2014
Time: 6 pm - 9 pm @ Centro di Bario Brazil
Registration fee: USD 50,-

Xtreme Route Categories 60km:
Men Open Class 1
 (Combined age/sex: 18+ yrs)
Men Open Class 2
 (Combined age/sex: 18+ yrs)
Mixed Open/Women Open

Pro Route Categories 40km:
Men Open
Mixed Open/Women Open

CASH PRIZES

November

*Duo Xtreme Kids Edition, 10KM y 25KM 15 November

*Just for fun Duo Xtreme 25KM (beginners) 15 November

*Duo Xtreme MTB Challenge Aruba, Pro Route 45KM, Xtreme Route 65KM

Ya caba tin hopi entusiasmo pa e evento aki. Registracion ta tuma lugar Diabierna 14 November di 6 pm - 9

pm na Centro di Bario Brazil. No keda afo y join e di Seis edicion di Duo Xtreme Aruba!

Pa mas informacion:

Stichting Mountain Bike Aruba

Zaida Everon

Secretaris

Tel: 5936153

E - m a i l : stichtingmtbaruba@gmail.com



Solo Local.....

Café Cultural Rock Art na Museo Arqueologico



Arqueologo e ta haciendo un investigacion riba pinturanan riba baranca di Aruba pa asina yega na un publicacion tocante esakinan.

Dr. Versteeg ta hasi investigacionnan cu Museo Arqueologico desde 1989 y entre otro a lidera excavacionnan na Tanki Flip y Santa Cruz. Alavez el a haci investigacionnan riba e hayazgonan di cual resultado el'a presenta den diferente publicacion. Na Museo Arqueologico por compra por ehempel e publicacionnan "Reconstructing Brasilwood Island" y "The Archaeology of Aruba: The Tanki Flip site" di cual

dr. Aad Versteeg ta un di e autornan. Alavez dr. Versteeg a scirbi e buki encantador pa mucha "Toen Indianen op Aruba woonden..."

Diahuebs dia 13 di November, Aad lo duna un presentacion riba Pintura riba Baranca durante un Café Cultural na Museo Arqueologico cu entre otro musica en vivo y no lo falta un dushi pasaboca y coi bebe. Museo Arqueologico ta invita un y tur pa pasa un dushi rato na Museo hayando un poco mas informacion di nos herencia cultural. Keda pendiente pa mas informacion.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

Diahuebs dia 13 di November, arqueologo advisor di Museo Arqueologico dr. Aad Versteeg lo duna un presentacion tocante su investigacion di Pinturanan riba Baranca. Museo Arqueologico ta invita tur interesado pa un anochi ameno entre 7'or y mey pa 9'or pm na Schelpstraat 42.

November ta un luna extra druk pa e Departamento Cientifico di Museo Arqueologico. Dr. Aad Versteeg ta un di e arqueologonan di bishita na Museo den e periodo aki. Hunto cu arqueologo Harold Kelly di Museo

OPEN DAG

Instituto Pedagogico Arubano

Fecha:

Diasabra

15 di november, 2014

Orario:

10:00am - 2:00pm

Luga:

**Isaac Wagemakerstraat 11
San Nicolas**

Actividadnan

Informacion - Inscripcion

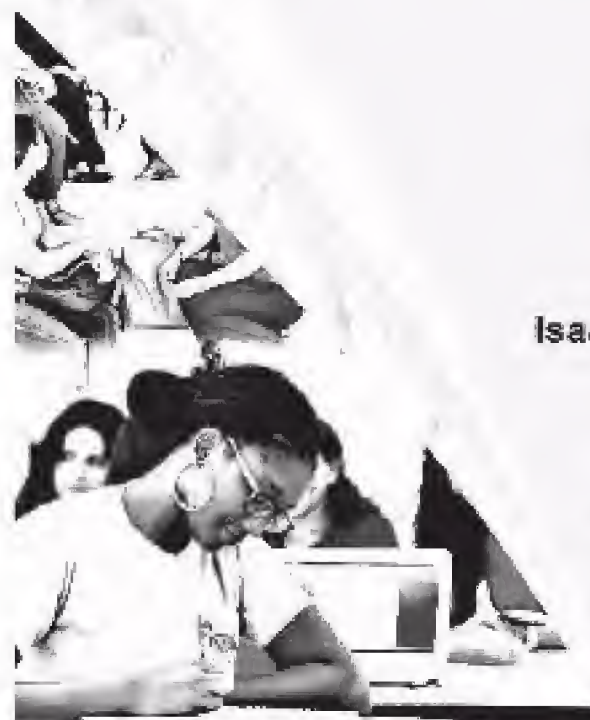
Miniles - Presentacion

Benta di buki

Mercado biba saludabel

y sostenibel

Food & Bake Sala



NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



Solo Local....

Sandaleena na school



'Sandaleena, the queen snail of Saba' ta bay diferente scol na Aruba. Sandaleena ta un cocolishi cu ta carga su cas riba su lomba y awor e ta na Aruba pa conta muchanan di Aruba e storia di e mes cu su amigonan. Autora di e buki 'Sandaleena', sra. Tricia Chamma, ta biba na Saba y ta participa na e Festival di buki pa mucha. Tricia Chamma a bishita muchanan di Colegio Conrado Coronel e siman aki pa conta e storia di Sandaleena.



TA HACI

Cura limpi, chapi, verf corta mata etc. pa Afl 15,00 pa ora contact Mike 569-0143. Tambe ta bende pato Macho Afl 40,00 pa un y Hembra Afl 35,00 pa un.

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's

Mi ta existi pa sirbibo

Nos ta Kita tur problema di vehiculo diesel , gasolin y electronic problem.

Ta Service auto na prijs di baca flaco , alf 125 florin.

Mi mecanico tin mas di 30 aña di experiencia , ta asegura servicio uno di Calidad.

Yama :5694343 nos ta existi pa sirbibo.

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's

Mi ta existi pa sirbibo

Ta drecha tur sorto di holoshi Original y Designed.

Ta duplica yabi .

Tin Machine Special pa cose boet pa trabao.

Cu mas di 30 Aña di Experiencia. Hende cu ta experto den su trabao

Yama mi :5690 -4343 , nos ta existi pa sirbibo.

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical and Vehicle

Mi ta existi pa sirbibo

Lagami mustrabo e Cas dibo soo .

Tin analisis di mas di 50 auto riba Aruba.

Mi tin e auto of your Dreams y ta asegura duracion di motor riba contract .

Cumpra un auto of cas secami y participa pa gana un Auto nobo nobo of un trip den cruiseship.

Yamami na : 5694343 of whats app mi pami mandabo pics. Special Service:Ta garantisa cu lo bende bo cas den 30 dia !!

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT CIRCUM
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Solo Local....

Arte Inspira pa e Astronauta renombra André Kuipers, Crea un Cuadra pa un bon Causa

Pa e Biblioteca Escolar di Colegio Laura Wernet-Paskel

Colegio Laura Wernet-Paskel su comision di mayor (COMMAL) hunto cu e team di Colegio Laura Wernet-Paskel (CLWP) a cuminsa aña

pasa cu un proyecto pa e scol. Esaki ta consisti di dos fase: Un biblioteca escolar moderno, bon equipa (Fase 1) y riba e biblioteca aki un piso cu lo ta un sala equipa cu aparato audio visual destina pa tene tayer y charlanan pa alumno, mayornan y bario (Fase 2).

COMMAL y e team di CLWP a traha duro y na e momento aki e biblioteca a yega te cu su ringbalk, wardando riba e

beamnan di hero pa sigui cu e construccion.

Pa completa e promefase, manera cu COMMAL y team di CLWP ta desea, tin mester di un suma di entre di 50 mil florin cu nos lo kier purba recauda cu e siguiente proyecto. COMMAL hunto cu un comision externo, cu ta consisti di amigonan di e school, ta trahando ariba un proyecto interesante pa recauda e fondo aki. E proyecto cu ta carga e titulo di 'ARTE INSPIRA PA E ASTRONAUTA RENOMBRA ANDRÉ KUIPERS', kende a duna un tremendo presentacion na e conferencia di Europe meets America diasabra 25 di Oktober.

Sr. André Kuipers ta un Hulandes cu dia 21 december 2011 a sali cu e raket Sojoez pa un mision espacial di 5 luna pa e stacion espacial internacional ISS. Dia 23 di December 2011 e raket a conecta cu e stacion espacial y dia 1 Juli 2012 e mision espacial aki a regresa tera. Pa su prestacionnan particular sr. André Kuipers a ricibi diferente condecoracionnan, entre otro ela wordu nombra na 2004 como "Officier in de Orde van Oranje Nassau". Na 2012 Sr. André Kuipers a ricibi tambe un di dos condecoracion real y ela wordu nombra como "Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw". Na 2012 Sr. André Kuipers a ricibi e JFK Award, cu ta un distincion cu ta wordo duna na un persona cu ta sobresali durante aña cu a pasa door di su prestacion y carera.

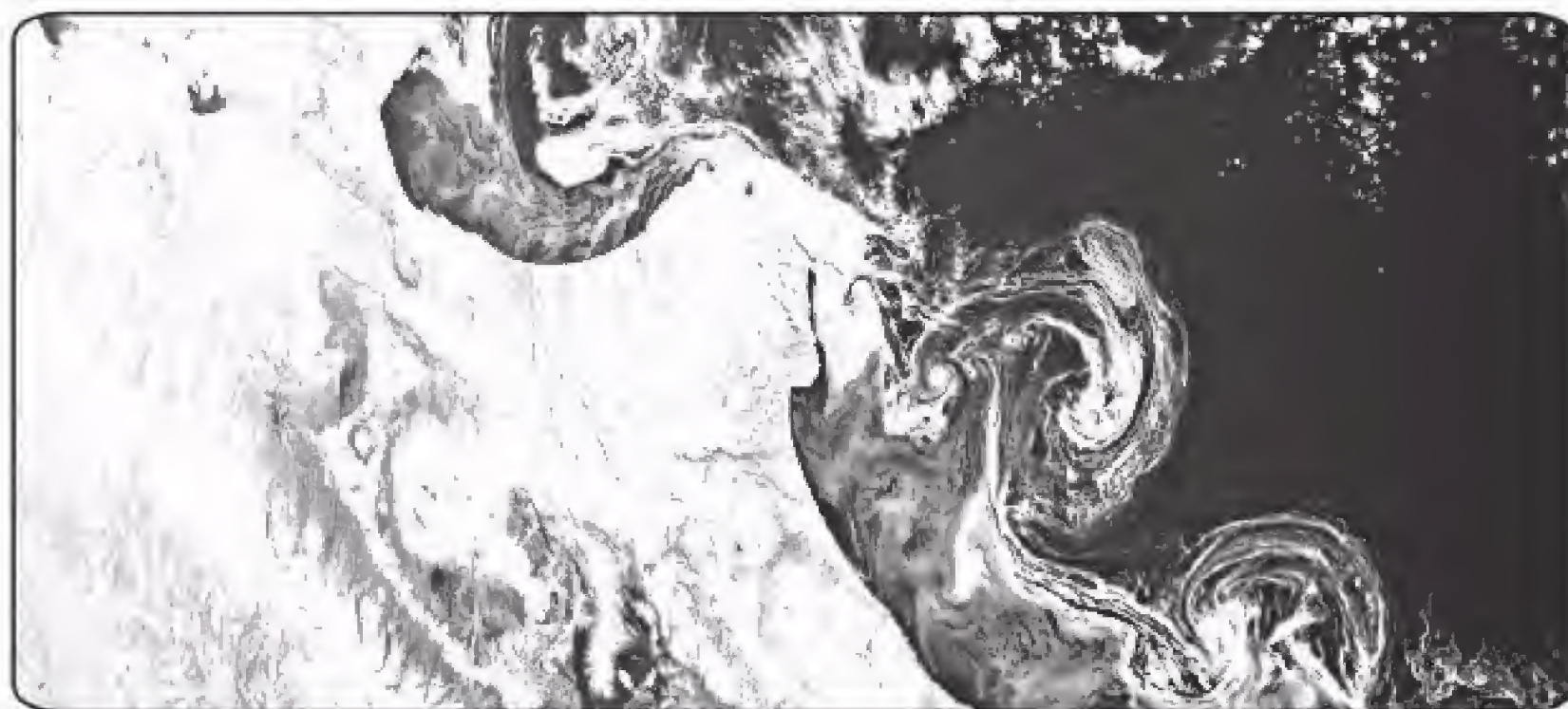
Tempo cu Sr. André Kuipers tawata den

espacio na 2011-2012, e la comunica cu tera via varios media di comunicacion y bo por a sigui'e via noticia Hulandes y programmanan pa mucha. Tambe bo por a sigui'e via Facebook, Twitter y su Blog. E la saca hopi potret impresionante y di esakinan awor nos lo kier pa e inspira e artistanan local pa crea un cuadro. E cuadro mester ta inspira door di e potretnan di André Kuipers saca for di espacio. E meta ta pa den januari 2015 bende e cuadro aki por medio di un subasta durante un actividad ameno cual fecha lo wordo anuncia despues.

Un paar di alumno y ex-alumno y parti di e comision "Arte inspira pa e astronauta André Kuipers" tawata tin e grato honor di por a papia cu Mr. Kuipers mes y asina a pidi'e pa e sostene e bunita iniciativa aki pa por yega na e biblioteca escolar mas pronto cu ta posibel. Mr. Kuipers a duna su apoyo na e proyecto y di cual nos lo tene na altura di e desaroyo di e proyecto.

Na Aruba nos tin hopi bon pintornan, pesey mes nos ta pidi esnan cu ta lesando e comunicado aki y ta interesa pa traha un cuadro pa e bon causa aki por tuma contacto cu Mariëla Geerman 568-3234 of email na artsinspiredbyandrekuipers@gmail.com pa mas informacion.

Sperando riba cooperacion positivo di nos artistanan, comercio y comunidad di Aruba en general, nos ta sigui traha na bienestar di nos muchanan.



Solo Local.....

LEY NOBO DI CACHO AWO PUBLICO PA TUR HENDE LESA RIBA WWW.PLATAFORMALEYDICACHO.ORG

Haci bo mes sabi, sa kico e ley aki ta significa pabo!

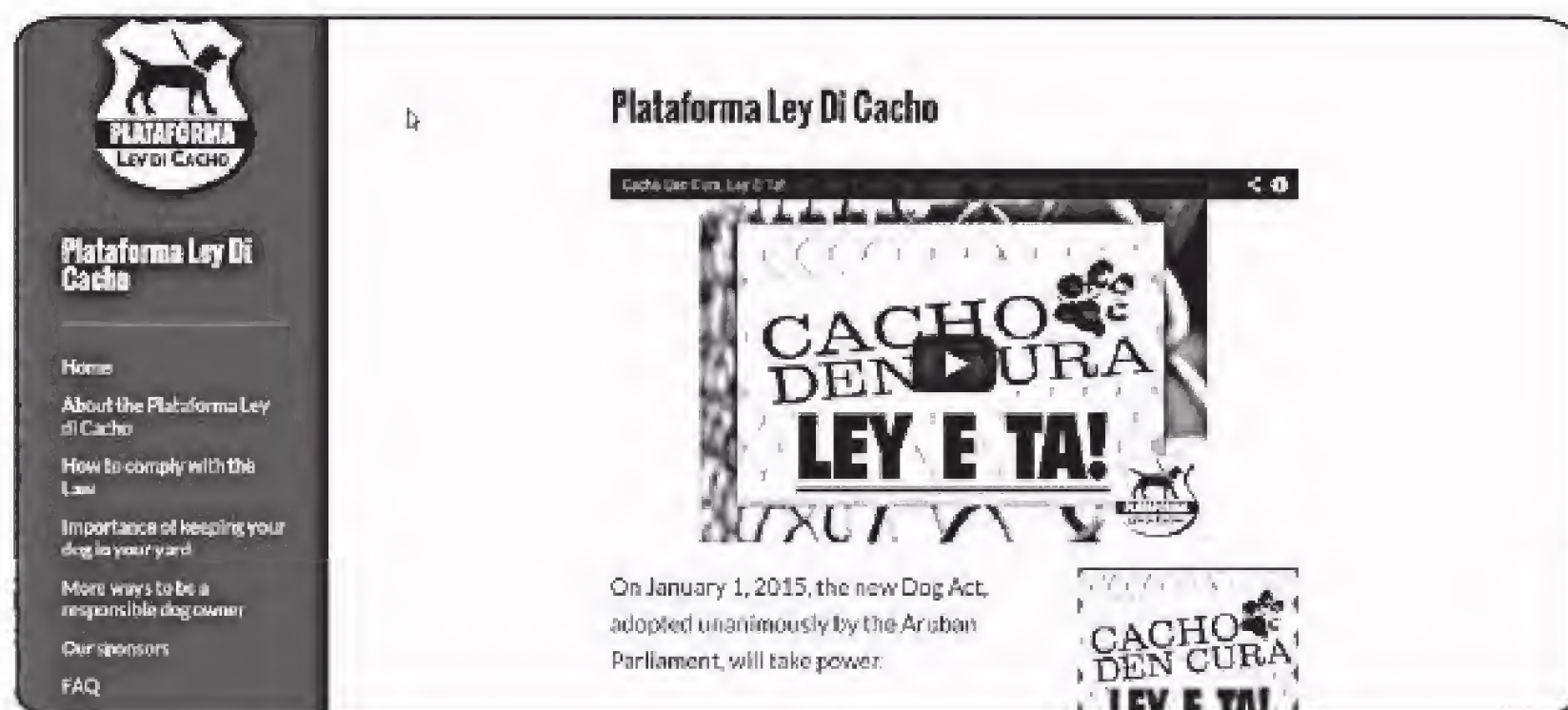
Les a e ley nobo di cacho online den diferente idioma. Plataforma ley di cacho ta contento pa anuncia cu e website pa duna informacion riba e ley nobo porfin ta habri pa publico. www.plataformaleydicacho.org. Riba e pagina aki comunidad por lesa e ley NOBO den su totalidad. Ademas di esaki por lesa con pa adapta mas lihe na e ley, na un manera eficiente y menos costoso. Mas importante con pa bira un donjo di cacho responsabel. Banda di esaki tin e pregunta nan mas haci na Plataforma

hunto cu su contesta. Video pa esnan cu kier haya e ley sa di e ley den 1 minuut. E website cu a keda lansa e siman aki ta pa keda mantene tur hende informa riba e topico nan mas cerca di e ley y ta keda update e website paso e dianan aki ta solamente e comienso pa prepara pa e ley tuma su lugar den nos comunidad. E website inicialmente ta scirbi na Ingles pa comoda tur hende, den transcurso di e siman aki lo pone e version na papiamento. Nos ta spera cu'n y tur por haci bon uso di e website pa educanan mes riba e

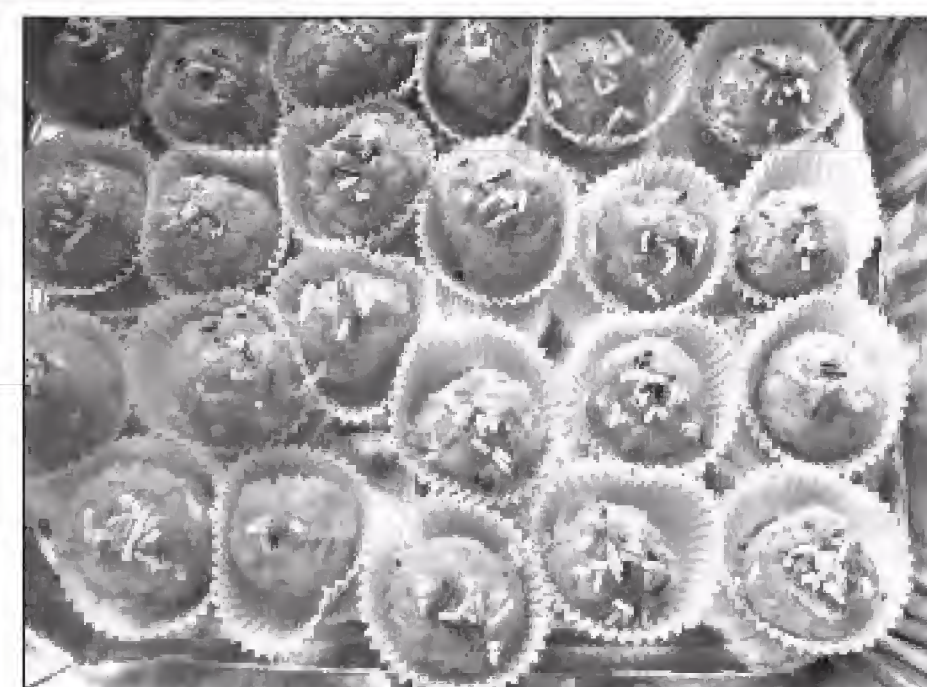
ley nobo cu lo mester trece un cambio con nos ta cuida cacho. Sinembargo pa por a lansa e website aki nos a haya tremendo ayuda di

CaribMedia especialmente Greg Carvahal cu a yuda voluntariamente pa traha y lansa e website. Un danki ta bay na tur persona cu

a yuda pa manda potret, scirbi y haci nan esfuerso pa por yega na e logro aki. Aruba si tin dog lovers!



Bolo, chupabebe, dulce de leche, dushi di coco y hopi cos dushi mas



Haci bo pedido na 7405660 cerca Glenda!

Trekingslijst van de Landsloterij

22ste Trekking																												06 November 2014																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											
*****																												*****																											

Solo Local.....

Renobacion na San Nicolas a cuminsa!

Dialuna 3 November tabata un dia inparticular na San Nicolas, 12 studiantenan di Hogeschool Rotterdam, SUS Ateliers a duna un presentation. Tur cos a cuminsa na manera tradicional cu storianan cortico y illusionnan, despues di esaki esun nan presente a wordo puntra pa lanta para y sigui e studiantenan pa bay den e bario. Aki e bishitantenan a wordo informa y sorprendi. Pa tur esnan cu no tabata por ta presente nos lo duna un impresion cortico. Tambe via nos Facebook page potretnan por wordo mira. E interes pa e presentation tabata grandi. E Cura paden di Hotel Astoria tabata completamente jena cu interesadonan. Invitadonan special pa e presentation tabata Ministers Otmar Oduber y Mike de Meza. Conhuntamente cu Minister de Meza; Minister Oduber a indica claramente cu Minister lo kier ehecuto e plannan aki. E plannan aki ta cuadra cu e vision di Gobierno pa e desaroyo di San Nicolas. Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) tabata esun enkarga di e proyecto e presidente y e directora di e Fundacion a expresa nan apresio.

Art-Deco District

Na prome lugar e grupo a sali for di Hotel Astoria direccion pa ex-restaurant Promenade unda e studiantenan a presenta nan vision con pa rebiba e area aki. Esaki nan kier logra den forma di planta mas matanan pa sombra y sera e area aki pa auto. Asina e ta bira un lugar mas agradabel. Cu e multitud cu tabata presente pa e presentacion por a hanja un idea con e lo muestra cu tanto bida den e area aki cu nos tur ta desea.

Bar lijst: cultura culinario di San Nicolas

Despues nan a hiba nos den direccion di e caya principal e Mainstreet, pasando e parada di bus unda nan a duna un spikacion di nan plannan pa e area aki. No solamente e plannan pero tambe e accion unda Charlito Brouns a risibi e prome exemplar di e flyer, unda cuminsando for di Charlie's Bar un lista di otro establesimentonan di horeca (diferente restaurantnan local). Hopi bishitantenan ta bini San Nicolas solamente pa Charlie's pero na e manera aki por laga e bishitantenan sa cu tin mucho mas na San Nicolaas y asina por conose e cultura y historia di e area aki. Riba nos Facebook page y klaramente riba e Page di Charlie's Bar por download esaki tambe. Durante e caminata Tapas vegetariano a wordo parti pa e grupo y otronan cu tabata pasando.

Ta bende
un trailer / snack inclui instalacion di coriente, cooler, warmer, deep fryer, perculator etc. Pa 3750 fls ineresado por yama 5926831

Condicion di bida y plantacion den Bario

E recordo a sigui den direction di The Village, unda e

studiantenan a duna diferente manera con pa trese bida back den e area. Nan kier stimula e habitantenan pa produci nan mes un fruta y berduranan. Symbolicamente e habitantenan a ricibi algun simiya pa cuminsa planta y tips di Santa Rosa con pa recohe y husa awa. Señor Boey Marchena di WEB a hanja e honor di planta e prome mata, otorga door di Santa Rosa y a duna awa.

Show di baile!

Entre e ex-edificio di DOOV y Watertoren e studiantenan lo kier mira un tereno cu ta duna e oportunidad pa enkuentro, presentashonnan, mercadonan etc. Pa ilustra esaki Taiisia Alleyne cu su grupo di baile a duna un presentacion na e sitio, y como decoracion por a mira e edificio di Nicolaas Store, Watertoren y ex-DOOV. E studiantenan a propone pa pone e edificio di ex-DOOV disponibel pa un scol di Musica y Baile.

Green house pa scol

Patras di ex-DOOV e grupo tabata testigo di e entrega di e jabi di e "Green House" na Collegio Santa Filomena. Conhunto cu e studiantenan SMFA y ayudo di Santa Rosa a logra di traha esaki dentro di un par di dia unda e matanan lo ta para den fresco y por hasi uso di e awacero cu ta wordo recohi di e dak cu via e pippanan di awa ta wordo almanecena den tankinan di awa. Fuera di e grupo di compañeronan di clas nan juffrouw y e director di scol menneer Onty tabata presente.

Agricultura riba e tereno di e refineria

Riba e rotonde di strea e studiantenan a duna nan plannan y ideanan pa e uso di e tereno di Valero ora no tin mas actividad di e raffinaderia. Hunto cu The Young Decipels a pinta un ilucion riba e muraya. Nan lo kier usa e terreno aki pa Agrikultura y pa production agrario te den lama; Ze willen het gebied onder meer gebruiken voor landbouw, agrarische productie tot in zee: por ehempel cultiva spòns. Tambe nan a propone pa purifika e terreno door di siembra matanan purificante.

Nicolaas Store

Last but not least tabatin un resúmen di tur nan plannan colga riba e muraya di Nicolaas Store y e edifisio chiquito nan banda di e Store a wordo habri pa un bar temporal. Aki refresco y snacks a wordo parti pa tur cu a experiencia e presentation y e guia di e studiantenan te



na final. E Directora di Stichting Monumenten Fonds Aruba a gradisi tur e studiantenan pa nan esfuerzo y tremendo trabow. Dentro di dos siman nan a crea nan plannan pero tambe a aserca y involucra e Comunidad activamente den nan plannan. Cu esaki nan ta un inspiracion pa nos tur.

Historia

E ultimo dos siman nan e studiantenan di nan trecer aña a sigui nan 'Minor' aki na Aruba. Stichting Monumentenfonds Aruba ta esun enkarga di e proyecto nan a traha den un forma di "pressure cooker". Nan a traha duro riba nan tarea; pa desarrola un plan pa restructuracion di e area di San Nicolas na un manera sostenibel y hasi esaki mas atraktivo pa e habitantenan y bishitantenan. Despues di un eksursion general di Aruba y un introduction na San Nicolas nan a cuminsa den e dianan siguiente nan a haña informacion di diferente partidonan como, WEB, Elmar, TNO, stedenbouwkundige, Rietveld Academie, Ministerio di Turismo y Cultura, Santa Rosa, Bureau Innovatie, Artistanan, Monumentenbureau, Stichting Rancho y klaramente SMFA.

SMFA tin un par di anja caba cu nan ta trahando riba e desarrollo y pa hasi San Nicolaas mas atraktivo. Aña pasa a entrega e Watertoren restaura y aki par di luna lo habri su portanan como Museo. Aña pasa SMFA a cumpra Nicolaas Store y actualmente ta trahando riba e seleccion di architecto. Den comienso di 2015 e edificio lo wordo restaura y lo fungi como Community Museum. SMFA ta investigando e desarrollo di mas monumentonan na San Nicolas y otro localidadnan na Aruba. Pa SMFA educacion y grandese e consientisacion di e bator di nos monumentonan ta sumamente importante. E bishita di e studiantenan y nan presentacion ta un bon ehempel pa esaki.

Stichting Monumentenfonds Aruba:
'Preserving the Past for the Future'

Solo Local.....

IBiSA ta informa:

November ta luna di conscientizacion riba e enfermedad di Diabetes

En conexion cu Nvember como luna di conscientizacion riba e enfermedad di Diabetes, Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA conhuntamente cu Departamento di Salubridad Publico ta organiza diferente actividad pa comunidad di Aruba. Di e forma aki ta traha pa e mensahe di conscientizacion por yega na tur hende: "Biba saludabel, prevencion di diabetes pa comunidad di Aruba". Mundialmente dia 14 di November ta 'World Diabetes Day' y aki na Aruba tambe ta conmemora e dia. Den cuadro di esaki, e siman di 10 pa 14 di November 2014 tin diferente actividad programa.

Bus di Salud: E Bus di Salud ta den barionan na diferente supermercado pa conscientisa, haci test di salud, evalua riesgo pa haya diabetes y duna conseho di salud na comunidad. Aki ta sigui e schedule di actividad di e Bus di Salud durante e siman di 10 pa 14 di November 2014:

Fecha:
Lugar:
Orario:

10 di November
Hopeful Supermarket San Nicolas
1:00p.m. – 8:00p.m.

11 di November
S Chow Supermarket Savaneta
1:00p.m. – 8:00p.m.

12 di November
Mundo Nobo Supermarket Sta. Cruz
11:00a.m. – 6:00p.m.

13 di November
Ling & Sons Supermarket Eagle
11:00a.m. – 6:00p.m.

14 di November
Superfood Supermarket Noord
1:00p.m. – 8:00p.m.

Servicio di e Bus di Salud ta encera cu ta controla: si bo peso ta saludabel (BMI); presion di sanger; sucu den sanger y colesterol; haya conseho pa un estilo di bida mas saludabel.

E servicio y conseho cu Bus di Salud ta ofrece ta completamente gratis y un persona no mester ta na yuna.

Supermarket Tour: Simultaneamente durante bishita di e Bus di Salud na e supermercadonan ariba menciona, ta bay tin tambe presencia di

un nutricionista/dietista cu ta brinda su guia y conseho pa loke ta trata diabetes. E fecha y ora di e 'Supermarket Tour' ta como lo siguiente:

Fecha:
Lugar:
Orario:

10 di November
Hopeful Supermarket San Nicolas
5:00p.m. – 7:00p.m.

11 di November
S Chow Supermarket Savaneta
5:00p.m. – 7:00p.m.

12 di November
Mundo Nobo Supermarket Sta. Cruz
2:00p.m. – 4:00p.m.

13 di November
Ling & Sons Supermarket Eagle
10:00a.m. – 12:00p.m.

13 di November
Ling & Sons Supermarket Eagle
5:00p.m. – 7:00p.m.

14 di November
Superfood Supermarket Noord
10:00a.m. – 2:00p.m.

14 di November
Superfood Supermarket Noord
5:00p.m. – 7:00p.m.

Pa participa na e 'Supermarket Tour' cu ta mas cerca di bo, por inscribi na Oficina di IBiSA yamando na telefoon 582-4987 for di dialuna te cu diabierna durante orario di 7:30a.m. pa 12:00p.m. y despues di merdia for di 1:00p.m. te cu 4:00p.m. Pa e programa di conscientizacion aki IBiSA ta traha hunto cu su partnernan Departamento di Salubridad Publico,

AZV, Wit Gele Kruis Aruba, SVb y IMSAN. Comunidad di Aruba ta keda cordialmente invita pa yama y inscribi pa participa na e 'Supermarket Tour', como tambe pasa personalmente y haci uso di e servicio di Bus di Salud.

One Love Aruba Presents:

ARUBA REGGAE FESTIVAL 2014

Ziggi Recado & The Force

Date: Saturday, November 8, 2014
Place: Piedra Plat Entertainment Center
Market: 5:00 – 8:00 pm (free entrance)
Concert: 8:00 pm and up
Price: Afl. 55,00
Tickets Available at: No Limit Streetwear, Shaba Pastry, Cliffix, Valero Essoville & Boulevard, Dragon CD & Fun Miles

Local bands & artists:
Mystical Connection
Honey Pot
Cosmic Stonez
Jefferson Paris & guest stars
Roots I Riddim
Kawura
Dreamland Band
Farmer Marcus

Special presentation by:
DJ Kenny Ranking (Bonaire)
DJ Quiz (St. Maarten)
Uprising Band (Curaçao)
DJ's:
Swingmasterz
Global Entertainment
Katarak Disco
Mike's Disco

TEAM FILMS
PRINTSHOP
ecotech
MANUELITO'S
I ♥ Bonaire
ARUBA
Insel Air
Guantanamo



Ta Bende Family House
Bunita cas den area di sero preto ; Un bario rondona di naturaleza ,paz y trankilidad .
3 camber y su veranda ; 2 banjo ;patio y walking kloset.
131 vierkant meter.
Prijs :300.000 florin
Yamami na :5694343

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Solo Local.....

Den Futbol Escolar organiza pa IBISA:

Sector Sta. Cruz tin su clasificadonan den categoria B-mucha homber, cla pa final nacional

Diamars atardi a continua den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord e weganan di futbol den categoria B-mucha homber pa e sector di Sta. Cruz. E weganan aki ta valido den e campeonato escolar cu ta wordo organisa anualmente pa IBISA.

E weganan di diamars tabata determinante pa mira cua ta e schoolnan cu ta clasifica pa representa sector Sta. Cruz den semi-final y final nacional di futbol escolar den categoria B mucha homber.

E prome wega di atardi a bay entre e ekipo di Colegio San Hose y esun di Colegio Laura Wernet Paskel. E encuentro a desaroya hopi bon y for di principio ambos school tabata busca e manera pa anota un gol y tuma bentaha. Na momento

di pitaso final e wega ta termina cu anotacion di 2 pa 0 na favor di Colegio San Hose, cu golnan anota pa Max NJ y Lordkaan Sanchez.

E di dos wega di atardi tabata entre e ekipo di Colegio Pastoor Kranwinkel y esun di Maria Goretti College. Den un wega sumamente rapido, e muchanan di Maria Goretti College a sa di bay cu e victoria cu anotacion di 6 gol contra 0 di Colegio Pastoor Kranwinkel.

E golnan a wordo anota pa Joshwa Jansen (1), Denzel Hart (3), Gyandrick Werleman y Sigmar Kelly, cada un cu 1 gol.

Den e siguiente wega a midi forsa e ekipo di Colegio Laura Wernet Paskel y esun di Colegio Pastoor Kranwinkel. E wega a keda empata na

0 gol, esaki a pone cu mester a pasa pa defini e wega cu tironan for di distancia di punto penal. Di e forma aki Colegio Pastoor Kranwinkel ta logra sali vencedor di e tironan aki cu score di 4-3. Den clasificacion pa sector Sta. Cruz, Colegio Pastoor Kranwinkel ta keda como e school na di tres lugar y Colegio Laura Wernet Paskel na di cuater lugar.

E ultimo wega di futbol di diamars atardi pa e sector Sector Sta. Cruz tabata entre e fuerte ekipo di Maria Goretti College y e mesun fuerte ekipo di

Colegio San Hose. Esaki a resulta den un wega di hopi emocion, unda cu ambos school a bataya fuerte pa nan clasificacion. Na final ta e ekipo di Maria Goretti College ta bay cu e victoria cu e anotacion di 2 pa 1 y ta logra e prome lugar den clasificacion pa sector Sta. Cruz, lagando e di dos lugar pa Colegio San Hose. E golnan di Maria Goretti College a wordo anota pa Denzel Hart y Gyandrick Werleman, mientras cu pa Colegio San Hose e gol anota tabata trabou di Lordkaan Sanchez.

IBISA ta felicita tur school

cu a participa den e sector aki y ta desea e schoolnan cu a clasifica hopi exito pa e weganan di final nacional cu ta tuma lugar otro siman diana 13, 14 y 17 di november 2014 riba cancha di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Tur wega ta cuminsa pa 3'or di atardi. E invitacion ta bay na tur school y fanaticonan di futbol pa bin apoya nos muchanan. Pa un reportahe di potret, IBISA ta invitabo pa subi su Facebook y tambe su website www.ibisaruba.org.



Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's
Mi ta existi pa sirbibo



Visser boot di fiber.

Motor :yamaha 48 horse power + Fish Finder
y su trailer.

Prijs :15 mil florin.y negoshable.

Solo Local.....

IBiSA Sport Centrum na San Nicolas ta un Centro cu ta brinda hopi actividad

Pa añas Sport Centrum su localidad situa na Dr Schaepmanstraat 52 na San Nicolas ta un Centro cu ta hopi bon bishita. Diferente organisacion deportivo y tambe schoolnan ta haci uzo di e facilidadnan cu IBiSA Sport Centrum ta ofrece.

Durante siman e Centro ta hopi ocupa, specialmente e oranan di mainta. Henter dia, cuminsando for di 7:30 di mainta te cu aproximadamente 8:30 di anochi. E schoolnan cu ta haci uzo di e facilidadnan di Sport Centrum ta: John Wesley College, Abraham de Veer School, Colegio San Nicolas, IBERO American High School y Maria Regina School.

Ademas di e schoolnan tin un grupo di damas di 50+ cu ta bini hunto na e Centro y ta practica nan ehercicio durante un ora di movecion.

Instituto coreccional K.I.A. tambe ta hasi uzo di IBiSA Sport Centrum na San Nicolas y ta ofrece entrenamiento na su personal.

Riba un dia den siman,



ya caba pa 7:45a.m. e movecion ta cuminsa cu yegada di e schoolnan pa nan lesnan di gymnastiek. Contenido di e lesnan aki ta wordo duna, dependiendo di e programa cu cada docente

di e school ta prepara. Esaki ta bira e ora, un les den e gymzaal grandi paden of pafo riba cancha. IBiSA Sport Centrum tin dos cancha grandi parti pafo di e edificio. Y esaki ta duna e posibilidad cu na e mes un momento, dos school por duna nan les di gymnastiek. Di e forma aki tur localidad ta ocupa. Durante orario di school Colegio San Nicolas ta haci uzo di tres local pa duna les. E total di 75 alumno ta wordo reparti cada biaha, cambiando di local y di ehercicio.

Riba un dia druk IBiSA

Sport Centrum por haya mas di 500 persona di bishita pa haci un of otro uzo di e facilidadnan cu ta ofrece. Despues cu e schoolnan caba cu nan lesnan di gymnastiek, ta sigui e gruponan cu ta bin pa entrena un of otro deporte cu tambe ta wordo duna na e Centro, entre otro Judo, Ping Pong, Tennis, weganan di Dam y tambe Basketbal. Pa mas informacion riba facilidad y of servicio di IBiSA Sport Centrum na San Nicolas, por tuma contacto su sr. Willy Willems na telefoon 584 8903.

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical vehicle and service's
Mi ta existi pa sirbibo



Jeep wrangler 2007 ;v6 and 4by4 ; AC; Radio plus cd player.
Prijs :23 mil florin y negoshable.
Color : Cora

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

PRONOSTICO DI TEMPO
PA ARUBA VALIDO
TE DIABIERN 7 DI
NOVEMBER 2014

COMPILA:
DIAHUEBS 6 DI
NOVEMBER 2014 17:00
(21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE NUBLA CU
CHENS PA AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO
32 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 27
GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:35 AM Y
TA BAH 06:12 PM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION OOST
Y GENTIL TE FRESCO;
FORSA 3 TE 5 (17 TE 35
KM/ORA, 9
TE 19 NUDO).

SITUACION GENERAL:
SHELO TA PARCIALMENTE
NUBLA DEBI NA UN
DISTURBIO DEN NIVELNAN
MAS HALTO.
ESAKI POR INDUCI ALGUN
YOBIDANAN PASAHERO.

BIENTO TA KEDA GENTIL
TE FRESCO PA E RESTO
DI SIMAN.

TEMPO TROPICAL:
NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA
LO TA DI DIRECCION
OOST-NOORDOOST CU
HALTURA DI 4 TE 5 PIA.
TEMPERATURA DI
SUPERFICIE DI LAMA 30
GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA
E RESTO DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU
CHENS PA AWACERO.
BIENTO TA KEDA GENTIL
TE FRESCO.
TEMPERATURA LO
FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI
TEMPERATURA (CELSIUS)
Y AWACERO (MM) DEN
ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN
25 / 2.00

HADICURARI MAX 32 / MIN
23 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN
LO WORDO PUBLICA
DIABIERN 7 DI
NOVEMBER 2014 17:00
(21:00 UTC)

Resultado di number:

Diahuebs Merdia 6 November

Catochi	Big 4
6150	2281
1386	
0617	
Zodiac	xxxxxxxxxx
4412 Virgo	

Diahuebs Anochi 6 November

Catochi	Big 4
4216	7108
2588	
9641	
Zodiac	Mini Mega
1294 Libra	xxxxxxxx
Lotto di dia	Corsou
12-14-16-22-30	1872
	5919
	8860
Diario	Super 4
1240	4740
9582	
1928	

4 skina DIA
1018
4 Skina Cur
1280

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

**“Bo no tin Suficiente
PLACA
pa cumpra Airco
INVERTER”
ATA e SOLUCION
Garantiza pa baha bo
recibo di Coriente di
Airco cu **50%****

Lo costabo nada mas Afls. 250,=pa

e adaptacion

Yama 600-0641

RENOBACION MISA SANTA CRUZ Centro “Curason Santa Cruz” – Sta. Cruz 41C

Pa medio di esaki, Comision “Renobacion Misa Santa Cruz” ta desea di participa su proximo actividadnan pa recauda fondo pa e proyecto di renobacion di Misa “Inmaculada Concepcion”:

- ✓ **DIA DI FAMIA – Diadomingo, dia 30 di November 2014** for di 10:30am pa 4:00pm na Centro “Curason Santa Cruz” y Centro “San Martin” cu musica varia y di Pasco, baile, exposicion di gruponan pastoral y parokial, social y deportivo; benta di variedad di soppi, salada y cuminda traha na cas, diferente sorto di bolo y otro pasaboca y bebida suave. Un dia pa fomenta sentido di union y trabao comunitario bao di nos hendenan, den dushi ambiente di Pasco. Lo tin oportunidad pa cumpra ticket pa rifa di auto.
- ✓ **CONCIERTO DI PASCO – Diadomingo, dia 7 di December 2014,** for di 7:00pm te 10:00pm, pabao di Misa “Inmaculada Concepcion”. Koornan parokial lo deleita e publico cu musica di Pasco. Riba e dia aki, e santo sacrificio di Misa lo ta for di 5:30pm pa 6:30pm. Na final di e evento lo saca ganador di e rifa di auto BYD 2015 via tombola.

Comision “Renobacion Misa Santa Cruz” ta altamente gradici na tur e gruponan pastoral y parokial cu ta sostene e actividadnan aki y ta bisa e pueblo di Aruba, pa yega numa, disfruta y contribui na un bon causa. Sa cu Papa Dios lo multiplica bo generosidad. Masha danki.

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter na Warda

TA BENDE**TA CUMPRA****TA HUUR****TA BUSCA**

Solodipueblo@gmail.com

Ta bende PATO:
Macho 50 pa un
Hembra 30 pa un

Ta chapi, corta
mata, verf, haci
cura limpi, tira
sushi afo, 15 florin
pa ora.
Yama 5690143

Barber

Sta Cruz Barber Shop
a habri su porta. Habri
tur dia te cu 9'or anochi.
Situa dilanti Colegio San
Hose, (banda di Blush).
Pasa cerca nos y nos lo
drecha bo look y ponebo
master master!

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical and vehicle

Mi ta existi pa sirbibo



Call me at: 5694343

Year :2003 , Nissan March
automatic. For the Family. Den

Top Condicion

Color : Blauw ; Prijs :9800

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran
na 585-2585

TA HUUR

executive huis
2-verdieping 4slpk-3badk
was en berghok
rustige buurt
scopetstraat 7 ponton
afls.2750/p mnd zonder
meubels
afls.3000/p mnd semi
gemeubileerd
cel:561-1833

TA BUSCA

Un Toyota Hi
Ace Cargo
van, Diesel of
Gasolin den
bon condicion
preferibel di aña
2002 bay ariba.
7390101

**R.A.M MUFFLER
CENTER NV**

Balashi 78 den porta di
Santa Cruz
Pa tur problema di Muffler
pa bon prijs y
Calidad pasa serka nos
riba e HIGHWAY
di BALASHI Nos ta habri
di 8:00 – 12:30 y
di 1:30 – 5:00 dialuna pa
diabierna. Riba
diasabra 8:00 pa 12:00.
Pa mas info yama
585-8900

Ta busca

Security Guard
Masculino, edad entre
25-50 aña
Mester tin Mavo diploma
o enseñanza equivalente
Mester por papia y scirbi
Papiamento , Hulandes
Ingles Spaño. Mester tin
propio transporte.
Interesadonan por yama
oficina entre 08:00 –
16:00 pa un cita
TEL 588-3677

TA BENDE

Cas na Tanki Leendert, 3
kamer, 2 baño, 2 apts.,
tereno 813 m2, construi
375 m2. Considerando
ubicacion favorabel y
grandura di tereno, tambe
bon pa negoshi cu amplio
espacio pa parkeer.
Prijs Afl. 490.000,--. Yama
5937118.

TA BUSCA

Un cas pa huur
pabao di brug
un cas di 2 of 3
kamer. Prijs di
700 florin pa 1000
florin. Yama 744-
3714 of 744-5093

**Marios
Septic
Truck****Servicio
rapido**

560 3500

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di
oficina.

Adres: Noord 82.

Pa informacion yama 730-7000

Aruba Quality Deals

Reals Estate ,Nautical and vehicle

Mi ta existi pa sirbibo



Toyota Altezza As200

151.220 kilometer kori. year 2002
no accidents.

yamami :5694343

Ta huur

Appartment semi muebla,
na Palm Beach serka di
hotelnan pa US\$ 850,00,
Palm Beach Oasis
Paradise No 12 pa mas
info yama 744-8224

Ta buska

Cas di 3 kamer pa huur
entre Afl 1000 y Afl 1200
pa luna Pabou di brug
(hende serio) Pro yama
cel 568-1129 pa oferta.
Per 1 JAN 2015

Solo Local.....

Rosario Bibo diahuebs 6 di November na Alto Vista

Diahuebs 6 di November lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 'or di anochi.

Na e ocasion aki lo reza pa gradici pa tur fabornan ricibi y pidi forza y iluminacion di Spirito Santo pa tur loke cada un di nos tin cu enfrenta cada dia di nobo.

Specialmente pa felicidad y salud den cada hogar.

Tambe lo reza pa e hobennan cu proximamente lo bay ricibi e sacramento di

Confirmacion pa nan keda semper riba e bon caminda, liber di tur vicio y cu respet pa nan mayornan, maestronan y nan amigonan.

Comision organizador ta invita tur hende pa asisti na e Rosario Bibo diahuebs 6 di November pa 7'or di anochi na kapel di Alto Vista. Ta recomenda pa trece un flashlight y e buki di Misal di Pueblo.

Na number di comision organizador

A repasa funcionamiento, meta y retonan

Comisarionan di Polis a presenta datonan di nan maneño



Aña pasa a cuminsa un proceso nobo, unda cu e comisarionan encarga cu e diferente departamentonan di Cuerpo Policial ta presenta datonan tocante funcionamiento, cumplimento cu meta, retonan y posibel solucionnan na un team di evaluacion. E team aki ta consisti di Minister di Husticia, Alto Comisario, Procurador General y Director di Departamento di Siguridad Nacional.

Recientemente Comisario Kock — Recherche, Comisario Gordon — Bijzondere Diensten, Comisario Hassell — Surveillance a tene nan presentacionnan. E comision ta evalua e funcionamiento di e departamentonan basa riba e maneño cu a hiba e ultimo aña basa riba e punto di salida di e maneño di Gobierno, esun di Ministerio Publico y di Cuerpo Policial, Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a splica.

E team ta sumamente satisfecho cu e presentacionnan, cu a consisti di no solamente estadistica (cifranan), pero di metanan realisa, retonan, limitacionnan y e solucionnan cu ya e departamentonan mes a logra introduci y otro

solucionnan pa cual nan tin mester di asistencia for di otro gremionan.

"Nan a muestra un disponibilidad, no solamente pa busca solucion, crea solucion, pero tambe a presenta den un forma sumamente habri e retonan cu nos ta wordo confronta cune. Mi ta sinti mi hopi mas tranquil aworaki pa mira cu e organizacion ta bayendo na un nivel cu bo por bisa cu e ta un organizacion profesional, un organizacion cu por garantiza e siguridad di e pais," Minister Dowers a conclui despues di e presentacion.

E mandatario a añadi cu el a bisa anteriormente caba cu den gobierno tambe mester bin cu un evaluacion basta profundo. Esaki ta pa sondea bon kico ta e resultadonan di e diferente ehercisionan pa baha gasto cu tin algun tempo den introduccion. Ta bin un punto unda cu ta yega un "grens" caminda no por baha gasto mas; esaki ta e caso particularmente pa cu e areanan di siguridad y enseñansa, segun Minister Dowers.

E titular di husticia a bisa cu e evaluacion aki mester bay den forma di por ehempel un "kerntakenanalyse/

kerntakendiscussie" pa determina kico e prioridadnan ta.

Minister Dowers a bisa cu den e presentacionnan a resalta cu hobennan pa falta di suficiente guia y formacion ta cay den problema y esaki ta presenta retonan grandi pa Cuerpo Policial y pa nos comunidad.

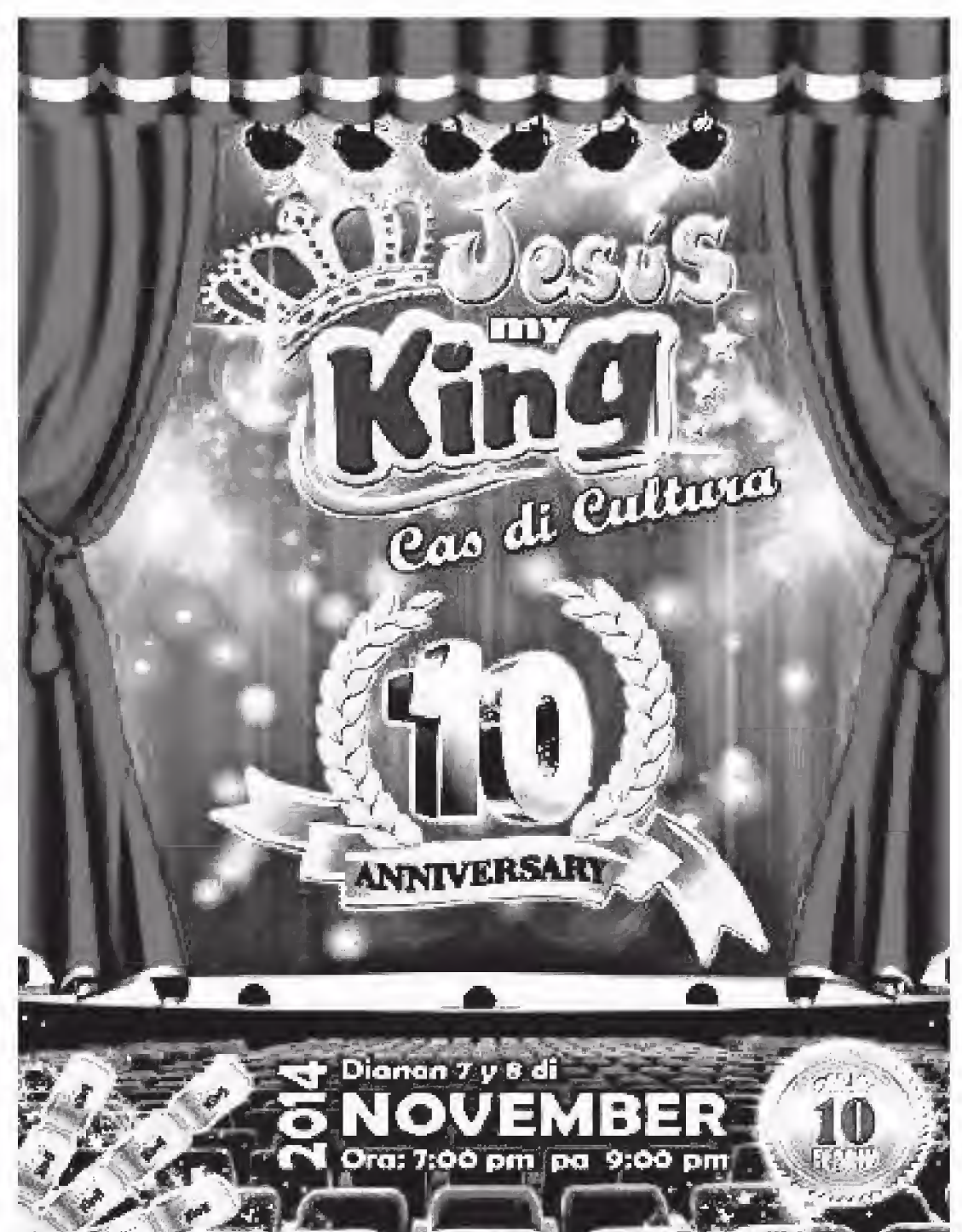
Minister Dowers a remarca cu Cuerpo Policial a haci pasonan importante den direccion di profesionalisacion y awo tin hendenan hopi mas ekipa dunando bon resultado den e area di combatimento di crimen local, como tambe crimen internacional.

Pa sigui cu e desaroyonan di profesionalisacion y mantene un Cuerpo Policial moderno y bon prepara, mester percura pa tin e fondonan disponibel y incorpora mas Polis

pa asina sigura un nivel di siguridad aceptabel continuo. Mester preveni pa e capacidad di Cuerpo Policial no sufri pasobra tin polisnan tumando les na Aruba of den exterior. A yega e momento pa cuminsa habri klasnan nobo na Scol pa Polis pa por sigui carga e responsabilidad pa siguridad na Aruba debidamente.

Tin hopi mas punto cu ta bin dilanti den e reunionnan manera maneño di opsporing, etc. y comunicacion entre e partnernan den husticia cu ta wordo discuti pa un miho colaboracion.

E factor mas importante den tur e procesonan aki ta pa e comunicacion ta bon pa asina garantiza cu e trabao ta sigui den harmonia y cu bon comprendemento, Minister Dowers a expresa.



Solo

Papa Francisco: el conflicto entre cristianos debilita la capacidad de evangelizar

El Santo Padre recuerda, durante su audiencia con una delegación la Alianza Evangélica Mundial, que el misterio de la unidad de la Iglesia nos precede

CIUDAD DEL VATICANO, 06 de noviembre de 2014 (Zenit.org) - El papa Francisco ha recibido este jueves en el Vaticano a una delegación de la Alianza Evangélica Mundial. Durante su discurso, el Santo Padre ha señalado que "el bautismo es un don divino inestimable que tenemos en común" y "gracias a él ya no vivimos sólo en la dimensión terrena, sino en el poder del Espíritu Santo". Por eso, ha indicado que "el sacramento del bautismo nos recuerda una verdad fundamental y muy consoladora: que el Señor siempre nos precede con su amor y su gracia".

De este modo, Francisco ha subrayado que el Señor precede nuestras comunidades, "precede, anticipa y prepara los corazones de aquellos que anuncian el Evangelio y de aquellos que acogen el Evangelio de la salvación". A propósito, ha señalado que el Reino de Dios siempre nos precede como también nos precede el misterio de la unidad de la Iglesia. "Desde el principio ha habido divisiones entre los cristianos, y aún hoy lamentablemente permanecen rivalidades y conflictos entre nuestra comunidades. Estas situaciones debilitan nuestras capacidad de cumplir con el mandato del Señor de predicar el Evangelio a todas las naciones", ha advertido el Pontífice.

Y así, ha añadido que "la realidad de nuestras divisiones estropea la belleza de la única túnica de Cristo, pero no destruye completamente la profunda unidad generada por la gracia en todos los bautizados". Por eso, Francisco ha afirmado que

"la eficacia del anuncio cristiano sería realmente mayor si los cristianos superaran sus divisiones y pudieran celebrar juntos los sacramentos y difundir juntos la Palabra de Dios y testimoniar la caridad".

De este modo, el Papa se ha mostrado contento porque en distintos países del mundo "católicos y evangélicos han establecido relaciones de fraternidad y colaboración". Además "los esfuerzos conjuntos entre el Pontificio Consejo para la Promoción de la Unidad de los Cristianos y la Comisión teológica de la World Evangelical Alliance han abierto nuevas perspectivas, aclarando malentendidos y mostrando caminos para superar prejuicios", ha reconocido el Santo Padre.

Al respecto, el Pontífice ha deseado que tales consultas puedan inspirar "nuestro testimonio común y nuestros esfuerzos evangelizadores". Asimismo, Francisco espera que el documento "Testimonio cristiano en un mundo multi-religioso. Recomendaciones para el comportamiento", se pueda convertir en motivo de inspiración para el anuncio del Evangelio en contextos multi-religiosos.

Para finalizar su discurso, el papa Francisco se ha mostrado confiado en que el Espíritu Santo, "que infunde en la Iglesia, con su poderoso aliento, la valentía de perseverar y también de buscar nuevos métodos de evangelización, pueda inaugurar una etapa nueva en las relaciones entre católicos y evangélicos". Una etapa --ha concluido-- que permita realizar de forma más plena la voluntad del Señor para llevar el Evangelio hasta los confines de la tierra".

na Colegio Laura Wernet-Paskel

Clausura di e siman di Festival di Buki pa Mucha 2014

Despues di un siman fructifero cu yen di actividad e autornan lo bay ta na Kadushi Largo na Colegio Laura Wernet-Paskel (CLWP) den e pueblo di Santa Cruz. E team completo, mayor y alumnonan ta preparando yen di entusiasmo pa e clausura aki. E tema di e Festival ta 'FIESTA'. Muchanan ta ensayando pa asina nan por duna un bunita presentacion. Nan lo bay declama, actua, baila y canta. Lo bay tin tentnan den e esfera di e diferente fiestanan cu nos ta custumbra di celebra durante aña . Lo bay tin frekedel, sopi bestia chikito, ayaca, oliebollen, pan boyo, drigidek y hopi mas.

E deseo tabata pa CLWP por a combina e inauguracion di su biblioteca escolar cu e Clausura di e Festival aki. Pa motibonan fuera di nan alcanse esaki no ta posibel. Pero nan no kier laga un oportunidad bunita asina pasa bay y nan ta probecha di e oportunidad aki pa duna nan biblioteca escolar su nomber. E biblioteca escolar di CLWP lo bay carga e nomber di e maestra cu a traha pa mas o menos 40 aña largo na e scol: "Biblioteca Juffrouw Jeanette". Un maestra cu tin un curason pa e scol y cu te dia di awe ta yuda CLWP pa para dilanti klas ora cu mester un reemplasante.

Na final, pa clausura e anochi aki lo bay tin un sorpresa masha agradabel pa tur mucha y pa e publico henter. Diabierna 7 di november 2014 di 5 or pa 8 or di anochi henter pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin celebra cu e muchanan di Colegio Laura Wernet-Paskel e FIESTA GRANDI di e Clausura di e siman di Festival di Buki pa Mucha

2014 na unda lo bay duna conta riba e presencia di e biblioteca escolar di e pueblo Arubano pa bin CLWP su nomber. Nos ta respalda nos muchanan.



"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Na number di Marcelina Werleman y yunan y
nietonan nos kier a anuncia fayecimento di:



Constancia Angela

Acto di entierro lo tuma lugar na the Olive Tree Home
Cumana diabierna 7 di November, 12or pa 2'or di
atardi.

Tip line 738-0101.....

Special Olympics Aruba y Digicel a celebra un otro exitoso National Games

Den fin di siman, Special Olympics Aruba hunto cu su partner fiel Digicel, a celebra un otro National Games. Miembronan di Special Olympics a invita diferente scol y otro organisacionnan pa participa hunto cu nan den e mini olimpiada anual y e evento aki un biaha mas a conoce un bon apoyo.

E organisacion di un National Games ta un di e rekisitonan di Special Olympics internacionalmente pa un pais por manda un delegacion pa e World Games y Aruba semper ta cumpli cu esaki. E National Games ta sirbi tambe como un practica y ta unda cu ta observa e atletanan pa cu nan futuro participacion como miembro di Team Aruba na e proximo evento mundial.

Special Olympics Aruba y Digicel ta felicita tur atleta cu a participa na National Games 2014 y ta orguyoso pa participa cu den landamento a competi den tres disciplina, esta Breaststroke, Backstroke y Freestyle. Den e categoria di hende muhe, Darling Gomez a resulta ganado y den e categoria hende homber, Giondrick Webb. Otro landadonan cu tambe a sali den premiacion tabata Siglayne de Graf, Ilich Djaoen y Jude de Windt.

Den e deporte di Pingpong, categoria individual a keda na e di prome luga Lee-wald Tromp, sigui riba e di dos luga Cody Arends, e di tres luga Zaina Maduro y e di cuater luga Deshaneira Mohamed. Den e categoria di Mixed Doubles a keda na e di prome luga Deshaneira Mohamed y Lee-wald Tromp y na e di dos luga e team consistiendo di Zaina Maduro y Cody Arends.

Den Bowling, despues di un bataya hopi fuerte, den

Grupo A Jhorzy Arias a keda na e di prome luga y den Grupo B, Jordan Vrolijk a resulta e ganado. Den Grupo A a keda na e di dos, di tres y di cuater luga keda, Jeffrey Croes, Denny Geerman y Felipe Bustamente, respectivamente. Jeremy Araque y Jeremia Paesch a keda na e di dos y di tres luga den Grupo B.

Den e categoria di hende muhe, tambe tabatin dos grupo y pa Grupo A e resultadonan tabata: Vanessa Bernabela (ganado) y Indra Giel (2). Rashelly Diaz a gana den Grupo B, sigui pa Judelsca Schoop y Juelsca Schoop y Ruline Henriqus, respectivamente riba e di dos, di tres y di cuater luga.

Den Bowling tabatin un premio mas, esta pa e deportista cu a anota mas "strike". Den e categoria di hende homber Jhorzy Arias a sali ganado cu seis strike y den e categoria di hende muhe e ganado tabata Rashelly Diaz, kende a anota cuater strike.

Den Futbol, unda a invita Kadochi Kock pa saca e prome bala, a hunga weganen di "7 contra 7". E resultadonan tabata: Emmaschool, team blauw (ganado); Bibito Pin Duna Un Man (2), Emmaschool, team berde (3) y Emmaschool, team geel (4).

Pa loke ta trata Badminton, a distribui e hungadonan den tres categoria y e resultadonan tabata e siguiente: Categoria 1: D'angelo Bapthist (ganado), Ronnie Maxwell (2) y Roger Maduro (3); Categoria 2: Eldrick Kock (ganado); Richinel Every (2) Mildred Every (3) y Eugene Dirkz (4); y Categoria 3: Jeremiah Werleman (ganado), Junior Dizier (2) y Johnny Perez (3).

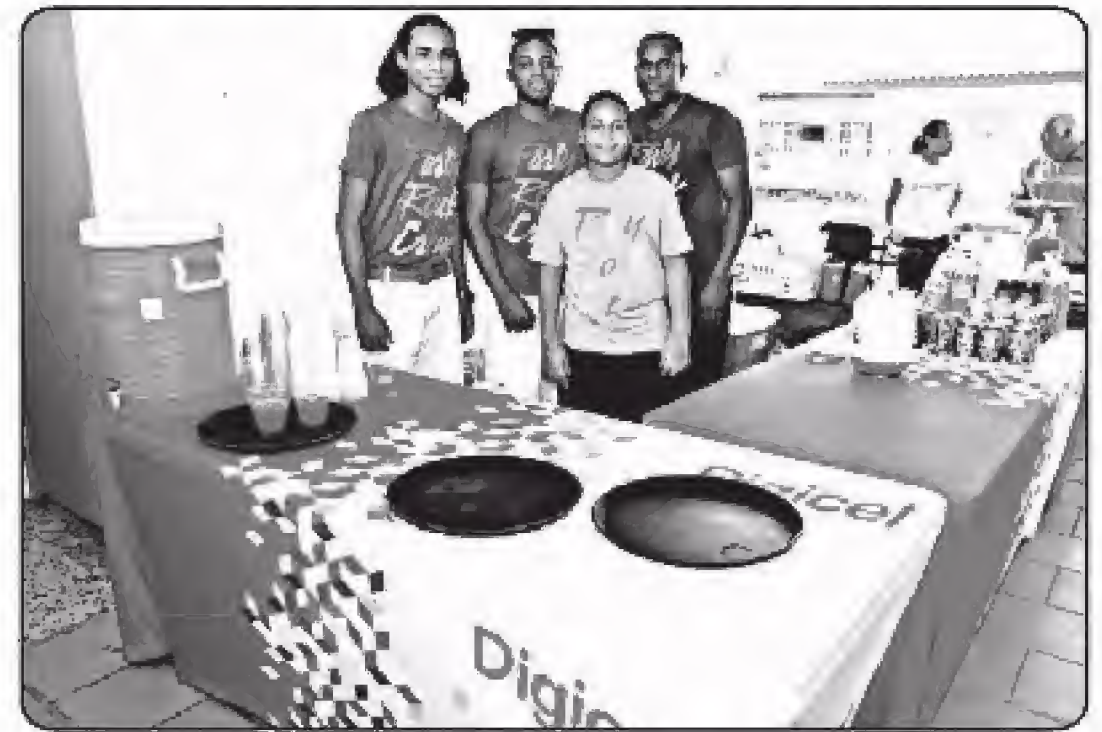
Naturalmente no tabata falta e diferente disciplina di Atletiek, unda cu Andre Geerman, kende ta traha pa Digicel, a gana e 50 meter sprint y Eddy Shayetti a gana e 25 meter walk.

E ultimo deporte, pero na mes momento un di esunnan mas popular entre e miembronan di Special Olympics Aruba, tabata Bolas Criollas. E weganan aki a wordo hunga na e "Alley di Bolas" na SVGA mes y e ganado absoluto a resulta e team di Sonrisa. Den e di dos pa di seis luga a keda, respectivamente, Man na Obra, team 3; Man na Obra, team 1; Man na Obra, team 2, Shabururi y Briyo di Solo.

E clausura di National Games 2014 a wordo celebra den grandi cu un evento na Plaza Christana na SVGA, unda a conta cu un delegacion di Corsou, kende tabata invitadonan special di Special Olympics Aruba. Presidente di Special Olympics Aruba, esta Arturo Werleman a duna e discurso di clausura, gradiciendo tur participante y nan sernan keri, como tambe Digicel pa nan tremendo colaboracion y animando e deportistanan pa sigui semper entrena y gosa di nan deportenan preferi.

Ya preparacionnan ta andando y recaudacion di fondo a cuminsa cu ayudo valioso di Digicel pa e delegacion di Aruba por participa na e World Games di 2015, cu ta tuma luga na Los Angeles, California. E atletanan ta super entusiasmo y - aunke falta basta luna y e delegacion final no a wordo forma ainda, nan ta bisa cu nan ta ful prepara y ta cla caba pa subi avion pa defende nomber di Aruba.

Digicel ta asisti tanto cu fondo y cu eventonan pa



recauda e fondonan, pero tambe cu boluntario y fanaticonan pa anima nos atletanan. E deportistanan ta conta tambe cu un sosten y apoyo increibel den nos comunidad. Esaki ta algo cu Special Olympics

Aruba y e atletanan mes ta sumamente contento cune, nan ta considera esaki un berdadero privilegio cu nunca tin suficiente palabra pa gradici tur hende p'e.